



## Gracias

Cuando las justas demandas de los vecinos son ignoradas por los gobernantes, no queda más remedio que llamar a asistir a los vecinos a aquellos foros abiertos, donde se toman las decisiones que les afectan.

La Asociación de Vecinos "El Tajo" se enorgullece de la respuesta dada por el barrio. Los Plenos de la Junta de Distrito son abierto al público, vuestra presencia contribuye a que el Ayuntamiento escuche la voz del Polígono y atienda sus necesidades.

Muchas gracias



José Manuel García, presidente de la Federación de AA. VV. "El Ciudadano" exigió soluciones al transporte en su intervención ante el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Toledo con la presencia de siete presidentes de diferentes asociaciones de vecinos, y ante un numeroso público que llenó todo el salón de plenos.

Necesitamos mejor servicios de transporte público

# El Barrio quería Soluciones

- ▶ El salón se quedó pequeño para la masiva asistencia.
- ▶ Una vez la presidenta, suspendió y abandonó el pleno, los miembros de la Junta de Distrito expresaron sus opiniones y propuestas.
- ▶ A continuación los vecinos intervinieron ordenadamente y presentaron 2000 firmas, además de las 2300 presentadas por IU.
- ▶ El segundo vocal del PP. de la mesa no asistió a la Junta de Distrito.

Editorial: **El Gobierno Municipal nos pide paciencia**  
Pág. 3

**La Comisión Mixta sigue sin constituirse**  
Pág. 4

**Reportaje, cartas y recortes de prensa sobre el problema de los transportes**  
Pág. 5 a 8

**Urgen los servicios de la Quinta Fase**  
Pág. 9

**Así fue la Semana Cultural**  
Pág. 12 a 15

**Artículos de los Grupos Políticos Municipales**  
Pág. 16 a 18

**Opiniones y Colaboraciones**  
Pág. 19 a 20

Autobuses, última hora:  
**Aumenta la crispación social**

Cuando este periódico se está enviando a imprenta se produce el amotinamiento y negativa de pago por usuarios al sufrir una larga espera, los conductores siguen sometidos sin culpa a una gran tensión. El Gobierno Municipal no puede seguir enrocado.



CITROËN

**Auto-Motor**  
SERVICIO OFICIAL CITROËN

Exposición y venta de vehículos  
Servicio Post-venta multimarca

[www.automotorsl.com](http://www.automotorsl.com)

☎ 925 230 939



Ferretería Industrial  
y del hogar



**las torres**  
2000

en calle Alberche, 50 - Teléf. 925 230 179

Nuestro servicio y calidad siempre CON UNA  
AMPLIA GAMA DE FERRETERIA INDUSTRIAL  
DEL HOGAR Y ELECTRICIDAD



PEUGEOT

**T. BONILLA**

☎ 925 245 439

[www.talleresbonilla.com](http://www.talleresbonilla.com)

## Nuevo sistema de contratación telefónica (Mayor riesgo de fraudes)



A partir del día 7 de Agosto de 2004, los usuarios pueden cambiar de Compañía Telefónica, sin necesidad de firmar ningún documento escrito.

A partir de ahora, cualquier abonado podrá recibir una llamada telefónica ofreciéndole la posibilidad de cambiar de compañía con solo dar su consentimiento telefónico. Se llama la **preselección telefónica o preasignación**. Y consiste en que mediante una simple llamada y, sin necesidad de firmar ningún contrato, el usuario puede contratar con otra operadora.

Se trata de un procedimiento legal, que esta funcionando desde 1.999, por el que cualquier abonado de Telefónica puede encaminar sus llamadas con otra compañía, sin necesidad de cambiar de línea ni de número telefónico. Sin embargo, hasta ahora, ese procedimiento requería la **firma de un contrato** por parte del cliente que le unía a la nueva compañía. A partir de ahora ese mecanismo se simplifica y ya no es preciso firmar ningún contrato.

**El proceso es el siguiente:** La operadora llama al cliente de Telefónica ofreciéndole las llamadas mucho más baratas. Si durante la llamada, que es convenientemente grabada, le convence de que cambie de compañía, el abonado recibirá otra llamada (también grabada) de una empresa independiente que verificará que, efectivamente, el abonado de telefónica desea preseleccionarse con otra compañía. Mas tarde, esta nueva operadora remite al domicilio del abonado las condiciones del servicio, dándole la posibi-

lidad de desistir, sin cargo alguno, en un plazo de 7 días.

Este nuevo sistema de contratación trata de potenciar la libre competencia en el sector de la telefónica fija, que hasta ahora, y después de cinco años, sigue detentando Telefónica con el 80 % de la cuota de mercado.

Para las Asociaciones de Consumidores este nuevo mecanismo no sólo **NO** es una facilidad para el usuario, sino que lo único que hará será **multiplicar los casos de fraude** que ya existen con la actual **preselección escrita**. Se estima que más de **150.000 familias en España**, han sido cambiadas de compañía fraudulentamente, es decir, abonados que son preseleccionados sin su consentimiento, mediante la falsificación de firmas, la obtención ilícita de datos bancarios, publicidad engañosa o el engaño de distribuidores que se hacen pasar por personal de Telefónica, para introducirse en los domicilios de los abonados y hacerles firmar una solicitud de **preselección**.

Las Asociaciones de Consumidores pedimos que, como mínimo, el usuario tenga la potestad de **interrumpir la preselección** en cualquier momento, mediante una llamada telefónica. Del mismo modo que se contrata con una llamada, que podamos anular el contrato, también, con una llamada.

### FARMACIAS DE GUARDIA NOVIEMBRE

L	M	MI	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

- JOSE FELIX LOZOYA ELZAURDIA: Guadarrama, 34
- VICENTA RODRIGUEZ APARICIO: Alberche, 102
- C.B. PEREZ PIREZ: Alberche, 25
- JUAN EUGENIO DIAZ GARCIA: Guadarrama, 22
- MARIA ELENA VERA PRO: Alberche, 50
- M<sup>a</sup> VICTORIA MORALEDA NIETO: Valdeyernos, 10
- MERCEDES TORRES HERRANZ: Rio Bullaque, 17

## XIX Festival Flamenco de OTOÑO

20,30 h. - SABADO, 13 DE NOVIEMBRE

Auditorio Salón de Actos de CCM - Cl. Ocaña



ORGANIZA:

Peña Flamenca "El Quejio"

AL CANTE

GABRIEL MORENO  
"Niño de Olivares"

A LA GUITARRA

JUAN IGNACIO

AL BAILE

TRINIDAD GILES y  
Cuadro de Baile de la  
PEÑA FLAMENCA "EL QUEJIO"

PRECIO DE LOCALIDADES: 6 €

Venta de Localidades

De lunes a viernes, de 18 a 21 horas, sábados y domingos por la mañana en la sede de la Peña (Plaza García Lorca, 14)

*Los trabajos para el próximo número de "Vecinos" deberán ser entregados como límite el día 16 de noviembre.*

*El espacio máximo de los artículos de opinión no podrá sobrepasar un folio por una cara a doble espacio y tamaño de letra 12.*



Dr. Barbero y Colaboradores  
MÉDICOS ESTOMATÓLOGOS

- ODONTOLOGÍA INFANTIL Y ORTODONCIA
- ODONTOLOGÍA PARA ADULTOS
- CIRUGÍA ORAL - IMPLANTES

☎ 925 23 36 36

C/. Fuentebrada, 5, (entrepantalla)  
TOLEDO (EL POLÍGONO)

LLEGAN LOS...  
**¡MARTES! LOCOS!**  
TUS TELEPIZZAS  
**-50%**

**telepizza**  
925 23 20 81  
Avda. Guadarrama, 2  
Sta. M<sup>a</sup> de Benquerencia.  
TOLEDO

Oferta válida para pizzas a partir de 3 ingredientes, todos los martes del 1/10/04 al 14/11/04, salvo martes festivos y vigilia de festivos. No acumulable a otras ofertas. Sólo en establecimientos adheridos. Pedido mínimo a domicilio €4. (Impuesto indirecto incluido)

VENDO PISO en el POLÍGONO. Exterior, soleado, 150 m<sup>2</sup>. 5 habitaciones empotradas, 2 baños, 2 terrazas, salón-comedor, calefacción, semiamueblado, ascensor, zona ajardinada, piscina, pista de tenis y futbito comunitarios. Garaje y trastero. Mejor ver. TF. 925 23 28 83 666 74 73 08

**VECINOS**

**Informativo de la Asociación de Vecinos "El Tajo"** del Polígono de Toledo. C/. Cédena, 4. Tel. 925 23 03 40. Fax. 925 23 13 45  
**Redacción y Colaboradores:** Sergio Miguel Hernández, Marta Bravo, J.M. García, Víctor, Nouaman, Antonio Galán, Lola Villaverde, Emiliano García, Luis Fernández, Javier Manzano, Antonio Miguel, José Luis Real, Rubén, Ramón Casanova, Eugenio Martín, Eduardo González, Teresa Conde y Marta Bravo.  
**Publicidad:** Angel Granados, Cristina Retana y Teresa Romero.  
**Fotografía:** F. Garzón y J.A. Villaverde.  
**Archivo fotográfico:** Fernando Garzón.  
**Colaboración especial:** R. M. Nogués.  
 VECINOS agradece la inestimable colaboración de los comercios y empresas que hacen posible la gratuidad de este periódico. El informativo VECINOS está abierto a la aportación y opinión de todos los vecinos, la Asociación de Vecinos no se hace responsable de las opiniones vertidas en estos artículos.  
**Maquetación e impresión:**  
 EDICASMAN,S.L. Tf.: 925 25 50 42.  
**Tirada:** 7.100 ejemplares. D.L. TO-210-82.

*Decoraciones*  
**"SAN MARTÍN"**  
*Realizamos los trabajos con total limpieza*

- Pintura en general
- Pinturas de alta decoración
- Instaladores de Tarima Flotante

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

Bda. de San Juan de los Reyes, 6  
 Telfs.: 647 784 858  
 647 784 868 - 925 257 855  
 45002 TOLEDO

*Talleres*  
**Hernández s.l.**

**ALUMINIOS**

- Talleres de Aluminio y Cristalería.
- Aluminio de Rotura de Puente Térmico.
- Mamparas de Baño.
- Persianas de todo tipo.

C/. Arroyo Cantaelgallo, 4  
 Tels. 925 23 38 46 - 925 24 55 48  
 Fax: 925 24 55 49. Polígono Industrial

# iNos piden paciencia!

Según las últimas declaraciones del señor Vañó nos emplaza a junio para mejorar el tráfico en nuestra ciudad.

Según se desarrollan los acontecimientos en nuestro barrio, deberíamos cambiar su nombre, el nombre que más justicia le haría es el de barrio de la **Paciencia**.

Sí, vecinos y vecinas, la paciencia se ha convertido en un tópico de nuestros gobernantes municipales, la varita mágica para dar salida a todas las necesidades del barrio se llama Paciencia.

Pero la paciencia, como todo, tiene un límite. Nos piden paciencia para seguir llegando tarde al trabajo, ¡ya se arreglará el transporte!. El alcalde recibió hace cinco años fotos por parte de algunas vecinas, de lo concurridas que estaban las paradas del autobús en el barrio, ¿lo recuerda señor Molina?, ¿están en el buzón de la Santa Paciencia?.

Paciencia para los olores de la depuradora, paciencia para la luz en las viviendas de la tercera fase, paciencia para solucionar los problemas de mal acabado del parque lineal, paciencia para que se nos pon-

gan las islas ecológicas que se acordaron hacen meses, y la luz en la pista de atletismo, y el vaso infantil en la piscina cubierta, y la retirada de amianto de Ibertubo y la limpieza de los sumideros que se deben limpiar a diario, pero que dan tiempo a crecer árboles dentro de ellos.

Paciencia para reponer árboles que faltan desde hace ocho años; paciencia para que se inicie el pabellón deportivo del Colegio Público del Alberto Sánchez, desde hace nueve años; paciencia para que la secretaría del Ayuntamiento emita un informe de la exclusión por parte del Partido Popular de Asociaciones de la Junta de Distrito, hace un año.

Llegado a este punto, lo único que se le ocurre al Partido de la Paciencia, (P.P), como ya ha ocurrido en dos etapas, es buscar a concejales que administren esta Paciencia, que ni tan siquiera son del barrio, (reconociendo que eso no sea mayor o menor garantía en la buena administración del presupuesto municipal de Paciencia que nos corresponda), y sin presupuestos económicos acordes con nuestras necesidades.

## Las prioridades del Señor Alcalde

Vemos en los últimos días como José Manuel Molina defiende con ardor la pérdida de tres millones de euros que ha sufrido nuestra ciudad, recortados por parte del Gobierno Central al Consorcio de nuestra ciudad, causa noble justa e importante para nuestra ciudad y su Casco Histórico sin duda, Molina ha escrito de inmediato una carta al Presidente del Gobierno y al Rey. Estamos de acuerdo y le respaldaremos.

Molina se ha estado "fajando cual rudo boxeador" durante cuatro años con la Consejería de obras públicas y su titular Alejandro Gil para sacar adelante su proyecto de Vega Baja, dudamos que sea el más acertado para la ciudad. Se movió para tener el AVE a punto antes de las elecciones, aunque fuese sin ubicación de la estación, sin soterrar, se trajo al mismísimo Aznar a poner una traviesa. Puso toda la carne en el asador para lograr el Palacio de Congresos aún sin saber de donde se financiará, con un Ayuntamiento en bancarrota.

¿Y para el barrio?, ¡ay el barrio!. ¿Qué es lo que ha

hecho usted?. ¿Fue tan rápido escribiendo una carta al Consejero para constituir la Comisión Mixta Consejería-Ayuntamiento-Junta de Distrito para resolver muchos de los graves problemas de este barrio o se ha "fajado" como en el tema de Vega Baja?. No.

¿Ha defendido unos viales amplios, un carril bici, una peatonal decente en las infraestructuras de la zona de contacto ante el SEPES, al que le ha resultado gratuita dicha obra además de embolsarse 5,4 millones de euros, y otros tantos el Ayuntamiento?. No.

Podríamos seguir preguntando qué esfuerzos ha realizado Molina, para que los vecinos de la tercera fase tengan tan solo luz. La apuesta vecinal por el barrio sí es notable, de ahí procede el Centro Social, la Escuela de Hostelería, la Escuela Vivero, la propuesta del centro comercial y de ocio, frente a la propuesta "provinciana" de un hipermercado, que ha arrancado negocio a Madrid en beneficio de este Ayuntamiento y sus arcas, recibiendo esos 5,4 millones de euros, para después no ser capaz de asistir con un transporte Público digno al barrio, abandonándole en un estado de emergencia social.

**TOLDOS y PERSIANAS PEDRAZA, S.L. CRISTALERÍA**  
 Y AHORA TAMBIEN "TODO EN BAÑO"  
 FABRICACION PROPIA CORTINAS GRADULUX

**Muebles, Mamparas y Accesorios Exposición**

C/. Alberche, 12. Tel.: 925 23 36 52  
 Fábrica: C/. Honda, nº 40.  
 Tel.: 925 22 02 95  
 Oficina: Federico García Lorca, 1.  
 Tel.: 925 23 29 34



## Sala de espera

Seguimos esperando que los armarios del ferrial y zona del mercadillo se revistan, su imagen en la actualidad deja demasiado que desear.

Otro acuerdo de la Junta Municipal desde hace meses es eliminar los aparcamientos de la calle Alberche desde Cascajoso a Torcón, estos aparcamientos dan más problemas que ventajas al conjunto de la circulación en una zona esencial del barrio, la policía local sugiere que mejor sería pintarlos y ordenarlos oblicuamente, facilitando la entrada y salida al aparcar en solo una maniobra, es aceptable, pero hay que ejecutar una de las dos alternativas, sin más dilaciones

Programa y restauración de las 48 viviendas sociales. Desde hace unos dos años se viene realizando con diferentes acciones este programa que debe terminar con el realojamiento en diferentes lugares de la mitad de las familias, y terminar con la restauración de las viviendas, pero pese a la buena voluntad el programa tiene sus puntos débiles y su terminación así como la restauración no acaban.

Bueno sería que la Junta Municipal tenga una información detallada y podamos hacer nuestras aportaciones, pues es un tema explícito del barrio y de suma importancia.

Nuevo anuncio de la llegada del agua de Picadas. José Luis Sánchez-Mayoral presidente de la Junta Municipal de Santa Bárbara, informó que el agua llegará al Polígono y Santa Bárbara a finales de año, reanudándose las obras de la tubería por debajo del río, afirmando que solo quedaban 150 metros para terminar. En el "Barrio de la Esperanza", esperamos que este sea el último de los ya innumerables anuncios realizados, pues una vez más los contundentes hechos confirman que somos los últimos de la fila y el resto de la ciudad tienen el servicio desde hace unos dos años.

## Comisión Mixta: Junta de Comunidades, Ayuntamiento, Junta de Distrito El Alcalde debe llevar adelante lo aprobado por el pleno municipal

El pasado día 19 de octubre se convocó por parte de la Presidenta de la Junta de Distrito la comisión mixta para el barrio.

Dicha comisión hay que recordar es una propuesta de la asociación de vecinos El Tajo hace más de año y medio, aprobada por unanimidad por el pleno del ayuntamiento de Toledo, y destacada como acertada y conveniente por el consejero de la Junta de Comunidades Alejandro Gil.

Cabe recordar que, esencialmente, la propuesta es para tener una mesa que de solución al eterno problema existente en el barrio, donde los problemas del barrio se eternizan o quedan sin solución por corresponder la propiedad del suelo a la Junta de Comunidades y una vez construidas las viviendas o viales alumbrados, peatonales, deben ser recepcionadas por el Ayuntamiento y pasar a su propiedad y proveer de servicios.

Asimismo la comisión debe dar solución a temas como las parcelas sin construir entre viviendas que tanto afean el barrio, a la urbanización de suelo para construcción de viviendas etc.

Como todos sabemos es al tener que realizar estos pasos, donde quedan atasca-



Esta zona está abandonada durante 5 años

dos muchos problemas, y nos pasamos meses y años esperando tener luz en las farolas cercanas a casa, o vemos jardines realizados que se marchitan o se pierden.

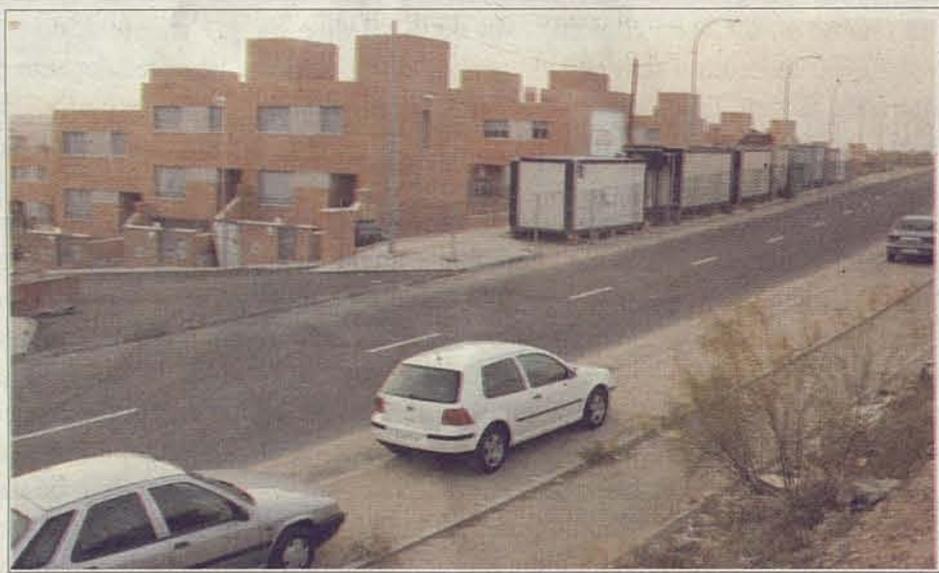
Durante la sesión el PP lamento la no asistencia de las consejerías de Urbanismo y Vivienda y la de Obras Públicas.

PSOE a su vez lamento que la convocatoria no se hubiese realizado con unas conversaciones previas.

IU señalo de una parte la ausencia de las consejerías y de otra la forma de hacer la convocatoria por el Ayuntamiento.

La asociación de vecinos El Tajo, señalamos que sin querer restar importancia al cargo de la presidencia de la Junta de Distrito, es un tema de tal importancia que como hemos señalado y solicitado en varias ocasiones, debe de tomarlo en primera persona el Alcalde como en su día lo hizo con la vega baja y otros temas, pues este es tan importante o mas.

A los dos días de celebrarse la reunión, La Consejería de Vivienda y Urbanismo ha aclarado, que no acudió a la reunión de la Comisión mixta del Polígono por deficiencias de tiempo y forma en la convocatoria realizada por el Ayuntamiento, y la citada Comisión, se han creado de forma caprichosa y unilateral y se han convocado de manera improvisada, sin respetar los más mínimos requisitos de tiempo y de forma. La propuesta de la asociación de vecinos para que José Manuel Molina se dirigiera al Consejero directamente fue aceptada por todos, y cobra mayor relevancia después de las declaraciones de la Consejería.



Por discrepancias entre administraciones los vecinos están aún sin luz.



**Chapa y Pintura**  
Pintura al horno  
Montaje de lunas

Tel.: 925 24 02 93 - Móvil: 610 787 231  
C/. Valdepozos Nº 1 (Frente a MercaHonda)  
45007 Polígono Industrial (TOLEDO)



- Todas las especialidades
- Preparación al Parto
- Terapia Antiestrés
- Baños de Hidromasaje

EVA SANZ VARONA  
ALBERTO SÁNCHEZ SIERRA

Avda. Boladiez, 34 Teléf.: 925 23 10 52  
Pol. Industrial 45007 TOLEDO Móvil 609 95 68 93

La Papelería del Paseo

LIBROS REVISTAS PRENSA DIARIA PAPELERÍA REGALOS FOTOCOPIAS

Y ahora también...

**TEMARIOS**

Para preparar oposiciones

Pº FEDERICO Gª LORCA, LOCAL 7  
(Junto al BAR SOL)  
925 24 59 54

## Los vecinos piden una solución al problema de los transportes

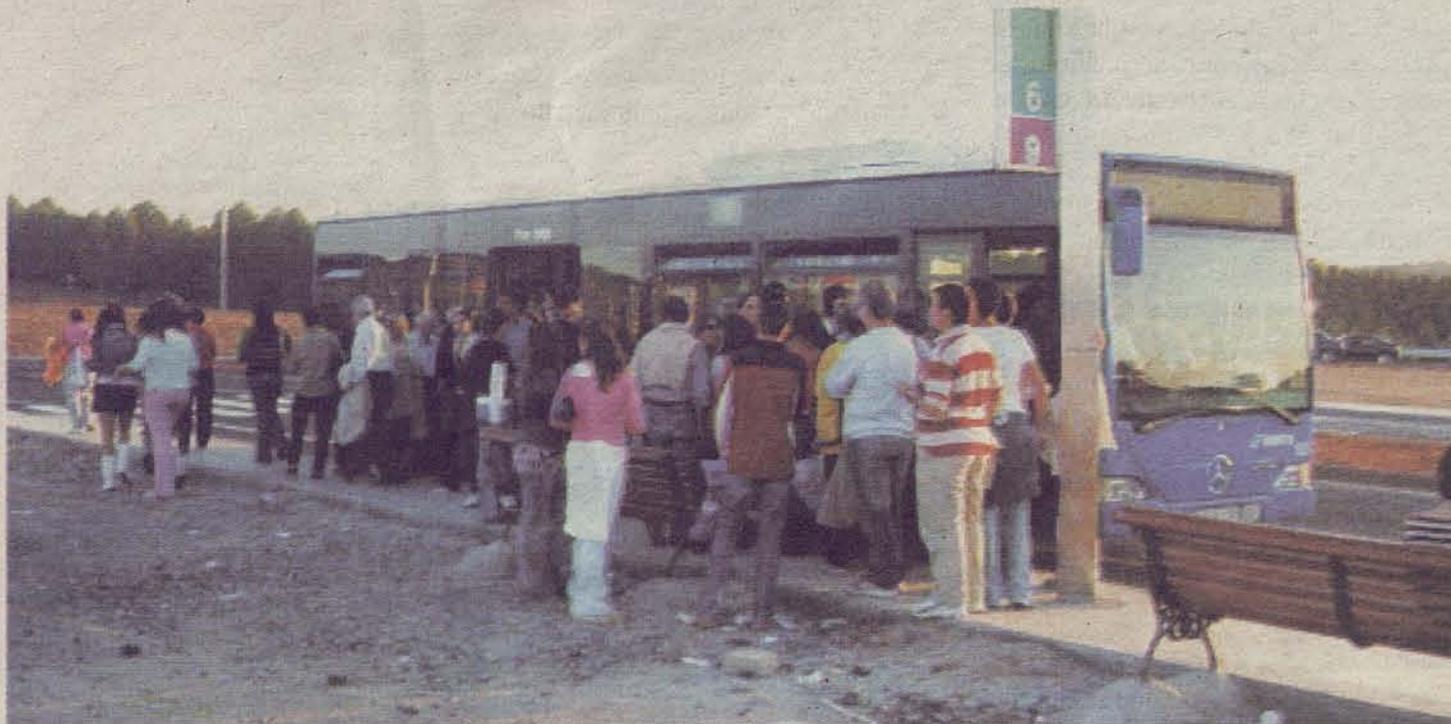
# Las esperas en las paradas y los largos trayectos son los principales inconvenientes que tienen que soportar

S. M. Hernández  
Toledo

El transporte público se ha convertido en uno de los problemas más graves que padecen los habitantes del Polígono. Aseguran que los tiempos de espera en las paradas y la duración del trayecto han aumentado notablemente y esto les impide llegar puntuales a sus respectivas ocupaciones.

Blanca, de 26 años, trabaja en Santa María de Benquerencia y considera que "la situación de los transportes en el barrio es muy mala". Hace hincapié en que "desde que se abrió el centro comercial" el problema de los autobuses, que a su juicio ya existía con anterioridad, "no ha hecho nada más que empeorar". Asegura que ha llegado a esperar "hasta una hora entera para coger un autobús" y que se tiene que plantear comer fuera de casa, puesto que no vive en el Polígono y no le da tiempo a ir a su casa y luego volver puntual al trabajo.

Luis, de 48 años y vecino del barrio, opina que "los transportes públicos están muy mal" y que los que pagan por ello son los ciudadanos, que llegan tarde a sus empleos. Afirma que ha llegado a pasar "30 minutos" en la parada hasta montarse en un autobús y que la duración de los trayectos es excesiva, pues dice que "desde el Polígono hasta la plaza de Zocodover", ha invertido hasta una hora y media. Para Luis, los culpables de este problema son los políticos y pide que dejen el cargo si no son capaces de solventarlo.



**En demasiadas ocasiones se agolpan tal número de usuarios que ponen en dificultades la capacidad del autobús; según los entrevistados, puede ocurrir que a la siguiente parada no se pueda recoger a nadie y los viajeros tengan que esperar la llegada del próximo.**

Alicia, de 18 años, es de Toledo pero trabaja en el nuevo centro comercial y asegura que, para llegar a tiempo a su tienda, necesita salir una hora antes de su casa. Para ella, lo que está ocurriendo con el transporte "es una vergüenza" y señala que "a partir de las 22:00 horas ya no pasan autobuses por el centro comercial y, si salgo un poco más tarde, no tengo cómo volverme a mi casa". Además, pide que haya una parada un poco más cerca del complejo comercial y de ocio Luz del Tajo, porque "los días que llueve llegamos a la parada que parecemos caldos".

Por otra parte, algunos conductores de autobús también están de acuerdo con los vecinos en que la situación es muy mala, pues la longitud de los trayectos actuales hace imposible cumplir los horarios. Si a ello se le suman los problemas habituales, como es el poco respeto de algunos turismos que no facilitan la salida del bus de la parada o el tráfico, queda completamente explicado el porqué de los retrasos. Por ejemplo, en la calle Estenilla se forman unos atascos que, según los conductores, pueden durar hasta cinco minutos; además, un jueves o un viernes por la tarde, los au-

tobuses pueden tardar hasta 15 minutos en llegar al centro comercial.

### Las soluciones

A la hora de buscar un remedio para esta situación, la mayoría de los vecinos coinciden en que lo lógico sería ampliar las líneas o el número de autobuses.

Por ejemplo, Blanca opina que podría desglosarse alguna de las líneas actuales, la 6 o la 9, en dos rutas, al igual que se hace con la línea 4; de esta manera, considera que se podría dar un servicio más eficaz a los ciudadanos.

Desde el punto de vista de Luis, el problema se resolvería ampliando el número de autobuses, tanto para la línea 6 como para la línea 9 "porque en el barrio hay muchos habitantes y hay que reforzar los servicios". Otras alternativas que plantea es desglosar alguna de las líneas o poner una nueva que vaya exclusivamente al centro comercial.

La opinión de Alicia también está en la línea de los anteriores, y coincide en que la mejor forma de atajar el problema es ampliando el número de autobuses. Propone que se "pongan refuerzos, especialmente los fines de semana y durante las horas a las que entra la gente a trabajar".

Los conductores de autobús también consideran que es necesario ampliar el número de líneas y vehículos para poder darle un servicio adecuado al ciudadano. La otra solución, desde su punto de vista, sería desglosar la línea 9 en dos recorridos diferentes. Sin embargo, advierten que es imposible cumplir con los horarios mientras estas medidas no se lleven a cabo.



**Antes del llegar al centro comercial al fondo de la imagen y a la primera rotonda del barrio, ya hay caravana, que dificulta en el acceso al centro comercial, zona industrial y residencial.**

**Estamos ante una imprevisión del Ayuntamiento, pues es un tema que se discutió sobre la mesa de la Junta Municipal de Distrito, hace dos años y medio, sin que en todo este tiempo se hayan encontrado soluciones.**

## Sr. Alcalde, el tema de los autobuses en el barrio es de desamparo social

Seguimos esperando soluciones, ¿Se acuerda Sr. Alcalde cuando hace cinco años vecinas del barrio le presentaron fotos de lo concurridas que estaban ya las paradas de autobuses?, ¡Hace cinco años!

Acababa de tomar el mandato anterior en la alcaldía, tenía abiertas sus puertas, nos deleitó con un discurso sobre "los comunes intereses". Convendría que, haciendo un alto en su camino, releyese su discurso.

Cinco años que usted tiene fotos de la situación del transporte en el barrio. Desde principio de año venimos demandando que se desdoble la línea 6. Su respuesta ha sido sobrecargar un ascensor que estaba al límite, el resultado lógico ha sido su desplome. Sólo quien se ha querido tapar los ojos no lo podía ver. En ese desplome hay heridos y damnificados por doquier, gente desesperada a las que les ha roto su ritmo familiar, madres, padres que se desplazan a trabajar, vuelven a comer y dar la comida a sus hijos y vuelven de nuevo al trabajo, la situación es infernal; hay también estudiantes que llegan tarde, su alternativa es que madruguen más, ¿o que se apañen como puedan? Ante ello, muchos usuarios han abandonado el transporte público. Otros siguen sufriendo su falta de alternativas, ven pasar un autobús lleno que no para y otro más que no para, impotentes, desesperados. Usted les dice



Hubo una gran presencia vecinal en el pleno del Ayuntamiento

que tengan paciencia, así llevamos cinco años, eso nos dice Vañó desde julio de 2003.

Ha pasado un mes desde la apertura del centro comercial, lo único que se le ha ocurrido al gobierno municipal es esperar a que bajase la afluencia inicial al centro ¿pero qué aptitud es esa, si antes del centro comercial y los juzgados y la Consejería de Educación y 3000 vecinos menos ya necesitábamos aumentar servicio y líneas?.

Ustedes tienen en situación de des-

amparo al barrio respecto al transporte público, servicio esencial en la vida cotidiana de un barrio y una ciudad.

*Nadie se acuerda que el centro comercial le han reportado al Ayuntamiento 5,4 millones de euros. Tampoco dicen que han ingresado beneficios de 130 permisos de obras y de la apertura de esos locales.*

Tienen al herido en el suelo y lo único que se les ocurre es decir que la ambulancia cuesta dinero.

Ese es el argumento que se nos ha dado hasta ahora. En tanto se proyectan obras faraónicas y costosísimas, no se puede hacer un déficit para una emergencia social, durante un trimestre, incluso ahora para sólo dos meses.

Costaría unos euros más al Ayuntamiento, "una miseria". Pero nadie se acuerda que el centro comercial le han reportado al Ayuntamiento 5,4 millones de euros. Tampoco dicen que han ingresado beneficios de 130 permisos de obras y de la apertura de esos locales y que re-

cibirán dinero por otros impuestos. Que el centro ha arrancado una tajada de negocio a Madrid y que trabajan más de 1000 trabajadores.

Pero ¡qué narices de justificar nada!, hay un desamparo social y hay propuestas para paliarla o minimizarla, en espera de una solución al definitivo estudio del concejal de tráfico que se alarga 15 meses.

Tienen en la mesa más de 2300 firmas de usuarios que presentó IU, más de 2000 firmas que han presentado de forma autónoma usuarios habituales del autobús, tienen el rechazo unánime del barrio expresado en la Junta de Distrito.

Su gobierno municipal no puede seguir ciego o enterrando la cabeza como el avestruz.

No puede seguir culpando al barrio como una huida hacia delante, como ha tratado de hacer su portavoz, es inaceptable política y éticamente, tal postura debería ser rectificadas públicamente.

Como María José Rivas sabe, en el salón del Pleno estaban todas y cada una de las asociaciones del barrio, gran parte de sus juntas directivas, y usted sabe a estas horas que un incidente o unos hechos aislados no puede utilizarse contra todas esas asociaciones, comenzando por la asociación de vecinos El Tajo, pues usted sabe fidedignamente, y su concejala presidente de la Junta de Distrito se lo habrá confirmado, que nuestra actuación fue como mínimo correcta, si no ejemplar, y de ayuda en todo momento.

Coja el toro por los cuernos y resuelva el problema, el estado de desamparo, desesperación, impotencia, angustia y necesidad de cientos y cientos de vecinos lo merece.

La situación del transporte público en la ciudad está con grandes problemas, en nuestro barrio es muy grave.

Seguimos esperando soluciones; sería inaceptable por parte de los vecinos y de esta asociación que su gobierno municipal no diese solución inmediata, cuando la voluntad y un mínimo y ridículo déficit hasta diciembre son los únicos problemas.



Ni el Alcalde ni sus Concejales dieron soluciones al transporte en el pleno municipal



**GAS TOLEDO, S.L.**

INSTALACIONES DE:

- CALEFACCION.
- GAS NATURAL Y PROPANO.

Avda. Santa Bárbara, 30  
45006 TOLEDO  
Telf./Fax: 925 25 14 42  
Telf.: 925 22 92 45

Agente colaborador de:

**gasNatural**  
Servicios



MOBILIARIO Y ACCESORIOS PARA OFICINA

**SISTEMAS DIAZ, s/L**

- MESAS • ARMARIOS
- SILLONES • LÁMPARAS
- ARCHIVADORES
- BIOMBOS • CORTINAS
- PLANTAS ARTIFICIALES
- Y DEMÁS COMPLEMENTOS



C/ ARROYO GADEA, 16 45007 TOLEDO  
POLÍGONO INDUSTRIAL **925 23 07 60**



**SIMAR**

AGENCIA INMOBILIARIA

API Nº 84

**APARTAMENTO, BUNGALOWS...  
EN PLAYA. VIAJE GRATIS**

**Compra-Venta, Alquiler,  
Traspasos y Tasaciones**

- Financiación hasta el 100%
- Hipoteca al 2,90% • Abogados

C/. Mimbres, Local 13 (Pº Federico García Lorca)  
45007 TOLEDO.

Teléf. 925 23 16 87. Teléf. y Fax 925 23 09 08

# La Junta Municipal de Distrito en la prensa



Un momento de la Junta Municipal de Distrito del 19 de Octubre, La Presidenta habla a un público en silencio. El problema surgió cuando se comenzó a hablar de otros temas y no del transporte. La foto de David Pérez, cedida por la Tribuna, lo muestra con claridad; no se puede identificar la actitud del público en general con la de algunas personas aisladas.

(Editorial del diario La Tribuna el viernes 22 de octubre)

## La Corporación bajo escolta

Los vecinos de Toledo están hartos del deficiente servicio de autobuses urbanos debido a que las frecuencias no se cumplen, los autobuses a menudo no paran al ir completos y carecer de refuerzos y las esperas se hacen interminables. El hartazgo vecinal se hizo patente el pasado lunes en la Junta de Distrito del Polígono y se volvió a manifestar ayer en el Pleno del Ayuntamiento en donde IU y el PSOE exigieron el relevo de Francisco Vañó como concejal de Tráfico, Movilidad y Seguridad Ciudadana.

Lo ocurrido el pasado lunes en la Junta de Distrito del Polígono era una crónica anunciada. Es cierto que hay que censurar la actitud de las personas que perdieron las formas y lanzaron insultos contra la presi-

dentada y concejala María José Rivas, pero los incidentes, que no pasaron de las palabras altisonantes, no pueden llegar a desviar el debate de lo que realmente importa, que no es otra cosa que el servicio de autobuses funciona mal. Y buena parte de la responsabilidad la tiene el actual equipo de Gobierno del Ayuntamiento de Toledo. En sus manos ha estado la posibilidad de cambiar esta situación puesto que la concesión del servicio a Unauto para los próximos diez años se aprobó el pasado mes de febrero, pese a las críticas vecinales y de los partidos de la oposición que ya advirtieron que las mejoras que ofrecía la empresa no eran tales y que el pliego de condiciones del concurso estaba viciado desde su redacción.

Y los hechos desde febrero no hacen otra cosa que darles la razón. El concurso por el que se adjudicó a Unauto el servicio tuvo que ser anulado la primera vez; posteriormente, los reparos a los informes técnicos frenaron por segunda vez la adjudicación a la actual compañía lo que obligó a los técnicos a volver a evaluar las ofertas en veinticuatro horas, hecho que provocó que algunos de ellos decidieran abstenerse por falta de tiempo. Por lo tanto, parece razonable que de esos polvos lleguen estos lodos.

Lo que no es tan razonable es que ahora el concejal de tráfico intente arreglar lo que pudieron hacer sin coste hace unos meses con el concurso. Así que no es de extrañar que Vañó se pase semana tras

semana que está estudiando crear un intercambiador o desdoblar las líneas que van al Polígono, que han visto incrementada su demanda tras el traslado de los juzgados y la apertura del centro comercial, o hacer circular la línea cuatro. Puede que al concejal no le falte voluntad para solucionar los problemas, pero para eso hace falta algo más que estudiar; puesto que los vecinos ya le han suspendido y el lunes ya se lo dijeron a través de su compañera de equipo. Por cierto, Vañó debería haber acudido en esa Junta de Distrito para sustituir a Ángela Moreno, que estaba de viaje en Roma, pero no apareció. Ayer, en cambio sí que estuvo en el Pleno del Ayuntamiento que ayer, en vez de desfilarse bajo mazas, desfiló bajo escolta policial.

*Sin ir más lejos*

**El Paseo**  
PEATONAL

**Zona de ocio y comercio**

Paseo Federico García Lorca y C/ Retamosillo

*Más de 40  
establecimientos  
a tu servicio*

## La moto, ¿alternativa de transporte?

Recientemente ha aparecido en diferentes medios periodísticos, la nota que se adjunta redactada por CONBICI (Coordinadora ibérica en defensa de la bicicleta), el cual por su interés creemos interesante el publicarlo.

**Desde el día 20 de octubre todo aquel conductor de coche que tenga tres años de antigüedad en el carné podrá conducir motocicletas de hasta 125 centímetros cúbicos.**

Esta medida nos parece correcta, no así el enfoque que se le ha dado.

Según el gobierno «**la moto es la alternativa al coche para mejorar la movilidad**».

Desde nuestro punto de vista, las motos, aun cuando es cierto que ocupan menos espacio que los automóviles, lejos de ser vehículos sostenibles, generan mayores problemas ambientales y de seguridad vial que éstos.

- Así, la mayor parte de estos vehículos funciona con motores de tracción a dos tiempos, que emiten 100 veces más de Hidrocarburos que los motores de los automóviles [ver nota 1].

- La moto es el medio de transporte que mayores proporciones de riesgo registra de resultar muerto o herido, en comparación con el coche (50 veces mayor) [ver nota 2], hecho que se deriva de las altas velocidades que alcanzan y su escasa protección en caso de accidente. El informe de 1999 de la Sociedad Española de Salud Pública y Administración Sanitaria (SESPAS), señalaba el incremento de víctimas entre los ocupantes de ciclomotores y motocicletas, que entre 1981 y 1994 ha sido del 80%, y de los accidentes en el medio urbano, que representan más del 52% del total [ver nota 3].

- El tráfico motorizado es la principal causa de ruidos también en la mayoría de las ciudades europeas. Una parte no desdeñable de estos ruidos son producidos por ciclomotores y motocicletas que circulan reglamentariamente por la ciudad, así como por otras motos que lo hacen con los tubos de escape trucados, de forma que triplican o cuadruplican el nivel de ruido que emiten dichos vehículos.

A nuestro entender, la alternativa a la hipermotorización que azota a nuestras localidades pasa por apostar por un modelo de movilidad urbana e interurbana basado en:

- Una mejora de la accesibilidad que reduzca la generación de necesidades de desplazamiento.

- La disminución de los desplazamientos en vehículos Motorizados;

- Y en la potenciación de los desplazamientos peatonales, ciclistas y en transportes colectivos.

Las bicicletas, a diferencia de las motos, no contaminan, son silenciosas, económicas, fáciles de usar y beneficiosas para la salud, la economía y la mejora de la calidad ambiental. En las distintas pruebas comparativas de medios de transporte en ciudades como Madrid, Barcelona o Córdoba, la bicicleta es la primera en llegar al destino en todos los recorridos.

Por todo ello, y teniendo en cuenta el difícil reto del incumplimiento de Kioto, cualquier política de movilidad sostenible debería excluir a las motos, y apostar decididamente en cambio por la bicicleta, ayudando a su promoción para su uso urbano e interurbano en combinación con los medios de transporte públicos, permitiendo un desplazamiento puerta a puerta, verdaderamente competitivo con el automóvil.

Algunas otras medidas que sí serían más eficaces para mejorar la movilidad en las ciudades serían, por ejemplo:

- Que el Plan Estratégico de Infraestructuras y Transportes (PEIT) que está estudiando el Gobierno, incluyera de manera relevante a la bicicleta, como ocurre ya en la práctica totalidad de los países europeos. Según la UE, España está en la cola en cuanto a promoción y uso de la bicicleta como vehículo de transporte urbano, y ello pese a tener un clima excelente, la reducida distancia de la mayoría de los desplazamientos en automóvil, las elevadas dimensiones del parque ciclista existente, la alta proporción de personas que sabe andar en bicicleta, y la buena imagen de la que goza este vehículo entre los/as ciudadanos/as.

- Según un informe presentado hace pocos días por la Agencia Europea de Medio Ambiente, se está infravalorando la contaminación atmosférica de los coches nuevos. No entendemos como con el Plan Renove para automóviles se financie su uso y no se haga, al menos, lo propio con la medioambientalmente sostenible bicicleta. Se ve necesario un Plan Renove para bicicletas, que sería mucho más barato que el de automóviles.

- Asimismo se debería bajar el IVA de la bicicleta al 4%, pues ahora mismo está fiscalizada como artículo de lujo, mientras que, increíblemente, la moto no lo está.

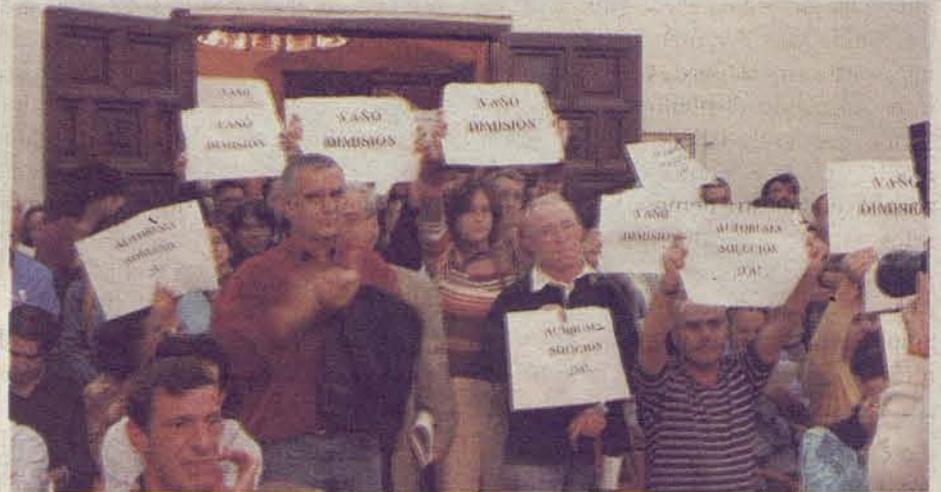
**Nota 1:** Datos de la Oficina Federal del medio ambiente, bosques y paisaje (OFEFP), de Suiza. Journal ATE (Association transports et environnement) Suiza. Edición de abril de 2001.

**Nota 2:** G. Wolf (1991). «Les deux-roues légers : sécurité et aménagements», en «Sécurité des routes et des rues». SETRA, CETUR.

**Nota 3:** El País, edición del 10/10/1999. Enlaces de interés: <http://www.conbici.org> - <http://www.ecf.com>

## Váyase Sr. Vañó

Carta publicada en el diario El Día de Toledo



Pleno del Ayuntamiento

Que el servicio de autobuses de la ciudad de Toledo es nefasto, y no da solución a las necesidades de los ciudadanos, es algo incuestionable. El hecho es diferenciar a la hora de buscar culpables, y en mi opinión como ciudadana y usuaria de este servicio tiene tan sólo un nombre: Vañó. Molina, nuestro alcalde, debería pensarse cesar a este concejal, que no hace absolutamente nada, y está completamente desaparecido. ¿O alguien cuestiona esto?.

Y hablando de este servicio de autobuses, pongamos un ejemplo, la línea que peor funciona de todas las existentes, la línea 6, que ahora se ha visto gravemente perjudicada por las obras del Paseo de la Rosa y las de la N-400 y la apertura del centro comercial.

Empezamos. Lunes, llueve en Toledo, diez y pocos minutos pasan de en punto, de noche. En la parada de Zocodover, pocas personas esperan. Se ve pasar un 6 que sube dejando a sus pasajeros en la Cuesta de Carlos V. Bajan los autobuses 1, 4A y B, 5, 7... casi todos. El 6 no aparece. La espera entre la humedad y las horas que son se hace insostenible, y ni uno se puede sentar en unos bancos en la parada, no hay ninguno. Diez y cuarto, sigue sin pasar el autobús. Diez y media, sigue sin bajar ningún 6, pero claro, ya llega el segundo de subida, de regreso, con pasajeros. Seguimos esperando. Vuelve a bajar un 5, un 4, otro 1... ¿y dónde está el 6? Esto ya es insostenible. Uno se pone a mirar el cartel anunciador de Zocodover y entra la risa... dice el cartel del trayecto que el autobús tiene una frecuencia de 15 minutos... ¿Cuánto hace de aquello?

Pasa el tiempo, y a uno ya se le pone una mala leche que no se puede explicar. Supongo que más de uno sabe a lo que me refiero. ¿Lo sabe usted señor Vañó? Lo dudo, no sabe lo que es estar esperando desde las diez y siete minutos de la noche hasta las once menos veinte en una parada de autobús, de noche con frío y sin parar de llover... Y no le cuento cuando hace calor, que uno acaba insolado.

Y en esta larga espera llaga por fin el número 6. El reloj marca las once menos veinte. Una no puede decirle nada al conductor porque ya tiene bastante, ya que no es su problema que en tan sólo en el turno de noche haya tres autobuses. Son unos mandados.

Seguimos con la odisea del autobús de la línea 6, lo que sufre una persona normal, un ciudadano de a pie que necesita trasladarse a su trabajo, a su casa, o a donde desee en esta línea de autobuses.

Ahora nos cambiamos de parada, esta vez en la que hay de esta línea en las cercanías de la estación de autobuses, dirección plaza de Zocodover. Ayer, eran las cuatro y diez minutos de la tarde cuando llegué a la parada. Allí había ya una chica que llevaba diez minutos esperando. Pasa el tiempo y el 6 no aparece. Cuatro y media de la tarde, sigue sin pasar ningún autobús de la línea 6. Ya hay cinco personas en la parada, entre ellas mujeres mayores. Le damos gracias a que al menos hay una marquesina con un espacio para sentarse y que no llueve. Cinco menos cuarto, a lo lejos se ve un 6, y cuál es la sorpresa que detrás vienen otros dos más. Esto es ya lamentable. Váyase ya señor Vañó.

C. García-Viso



## Foto Villanueva

- Reportajes fotográficos
- Fotos de estudio de carnet en el acto
- Venta de material fotográfico
- Reportaje vídeo
- Laboratorio color
- Impresión en camisetas
- Revelado diapositivas hasta 9x12 en 2 horas
- Fotografía publicitaria e industrial



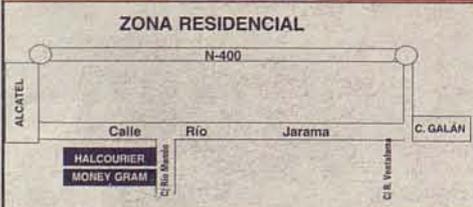
**C/ Retamosillo, Local 11 Teléf.: 925 23 13 09 - TOLEDO**  
**C/ Galicia, 6. Teléf.: 925 37 71 92 - ARGÉS (Toledo)**



Envío Internacional de Dinero



ENVIOS URGENTES



**LOCAL - NACIONAL E INTERNACIONAL**

**☎ 925 23 15 62**

C/ Río Mundo, 7. Polígono Industrial  
45007 TOLEDO

**ATENCIÓN inmigrantes ahora en nuestro barrio podrá enviar dinero a sus seres más queridos.**

*Horario ininterrumpido de 8 a 20 h.*

# Urge poner en marcha los servicios de la quinta fase

Con la V Fase de nuestro barrio podemos estar en otro culebrón entra Junta de Comunidades y Ayuntamiento, ya en sus inicios esta asociación de vecinos tuvo que intervenir ante el pleno municipal del Ayuntamiento de Toledo, para demandar más inversión en la urbanización. Tan razonable era nuestra demanda, que tras dos reformas del proyecto inicial el presupuesto se multiplicó por mas de tres, ahora podemos ver una urbanización con amplitud de espacios, pero eso es otra historia.

*La Comisión Mixta, una iniciativa de la Asociación de Vecinos "El Tajo", es una mesa de diálogo que busca resolver los problemas de competencias entre administraciones.*

Con la apertura del centro comercial y de ocio, muchos vecinos del barrio necesitan casi de forma imperiosa que algunas de sus dotaciones entren en funcionamiento, aunque estén sin terminar todas las obras. Esta medida ya ha sido adoptada con buen criterio, poniendo en servicio los viales para asistir las necesidades de la Consejería de Educación.

En la actualidad hay trabajadores del centro comercial con turnos de 7 a 14 y de 15 a 22 horas, amén de otros turnos más intempestivos.

Pues bien ante la falta de transporte público en algunas horas, los trabajadores y trabajadoras se ven obligados a desplazarse desde la Consejería de Industria al centro comercial andando y entre tinieblas. De otra parte la necesidad de iluminación al menos en la Avenida Boladiez (sería también necesario en la prolongación de Alberche) es muy necesaria para el tráfico en la estación del año que hemos entrado.

Pero aquí no acaba la necesidad del alumbrado, los jóvenes del barrio tienen la posibilidad de ir andando al centro comercial, por lo que la conveniencia de iluminación es aún más aconsejable. Para señalar otro aspecto ayudaría mucho al ba-



rrio, poner en servicio toda la prolongación de la calle Alberche, para crear la línea rápida de autobuses que se proyecta Alberche- Alberche,( si es que alguna vez llega).

No quisiéramos que este asunto sea otro más que se encone entre Junta de Comunidades y Ayuntamiento, si la Comisión Mixta estuviese constituida como la asociación de vecinos El Tajo propusimos hace 21 meses, tendríamos un órgano o mesa de propuesta y diálogo para estos problemas. Pero aún en las actuales circunstancias el Ayuntamiento debe ser diligente ante estas necesidades del barrio y su petición ante la Junta de Comunidades.



# Auto-Motor

SERVICIO OFICIAL CITROËN



CITROËN C2 MODERNO Y DINÁMICO



**Exposición y Venta  
Vehículos Nuevos y de ocasión**

**Perfección  
de diseño**

**Servicio  
Post-venta multimarca**

**www.automotorsl.com**

**C/ Marches, 15 - Políg. Industrial - TOLEDO - Telf. 925 230 939 - Fax. 925 230 048**

## Nace el Foro Social de Toledo

El pasado 24 y 25 de septiembre tuvo lugar en la Fundación Ortega y Gasset, las jornadas de constitución del Foro Social de Toledo, que contó con la presencia de representantes de otros Foros Sociales (Palencia, Guadalajara y Albacete).

En estas Jornadas Constitutivas del Foro Social de Toledo han participado una treintena de personas, algunas en representación de diferentes colectivos sociales -partidos políticos, asociaciones vecinales, asociaciones culturales, ecologistas, etc- así como personas a título individual. Durante estas Jornadas, se trabajó en 2 talleres:

**Taller de Manifiesto.** Para la elaboración de la Carta de Principios o Manifiesto del Foro.

**Taller de Organización.** Para la creación de un documento base como origen de su estructura y organización interna.



Foto: Angelino

El Foro Social de Toledo nace como un espacio para la reflexión, pero también para la acción, guiándose por la premisa de "Otro mundo es posible" y por

la de "Piensa globalmente, actúa localmente"

Como síntesis de su Manifiesto cabe destacar que el Foro Social de Toledo

es un espacio para la defensa y la construcción de la paz, la justicia, la solidaridad, los derechos humanos, las libertades democráticas y el desarrollo sostenible, siguiendo la iniciativa y orientaciones del Foro Social Mundial de Porto Alegre.

En la actualidad, en el Foro social de Toledo se está trabajando para la celebración de la I Asamblea General, de la cual saldrá el organigrama definitivo, así como sus ejes de reflexión y acción, con toda probabilidad dicha Asamblea se celebrará durante el mes de diciembre.

Si estás interesad@ en conocer el manifiesto o participar en el Foro Social, puedes ponerte en contacto en la Asociación de Vecinos con José Luis Maldonado, o Antonio Ballesteros que son los representantes de la Asociación en el Foro Social de Toledo.

## El Ayuntamiento sube los precios para el 2005

Nuevamente el Ayuntamiento sube los precios de los servicios y precios que tiene para IMPUESTOS, TASAS Y PRECIO PUBLICOS en la ciudad de Toledo.

Debemos decir que esto es un incumplimiento de las promesas realizadas por el Partido Popular, pues antes de las elecciones prometía que no iba a subir los precios, cuando la realidad es que todos los años aumentan, y por supuesto por encima del I.P.C..

Como medida generalizada la Concejalía de Hacienda hace una propuesta de aumento de un 3,3 % de subida a una serie de Precios, Tasas e Impuestos, aunque hay un resto, que tienen unas repercusiones distintas a este porcentaje.

Las subidas de los tres conceptos por los que cobra el Ayuntamiento se dividen en IMPUESTOS, TASAS Y PRECIOS PUBLICOS.

**Impuestos mas significativos que suben en porcentajes distintos:**

Impuesto de Bienes Inmuebles (lo que se conoce como *Contribución de los*

*pisos*) un 3.6% sobre el precio actual.

Impuesto sobre el Valor de los terrenos Urbanos, varían los coeficientes en función de la antigüedad y oscila entre el 10,34 % de los menores de 5 años y el 9,09% a los de más de 16 años.

Impuestos sobre vehículos de tracción mecánica (*el número del coche*), suben un 2,3%.

Impuesto de actividades económicas, se cambian las categorías de las calles y sube entre un 15% y 19%. Este Impuesto es el que se grava a las grandes empresas, y se ha eliminado a las pequeñas, detalle que hizo perder por esta actuación y que fué adoptado por el Gobierno de la Nación del Partido Popular una reducción de ingresos municipales de mas 3.000.000 de Euros, es decir mas de 500 millones de las antiguas pesetas, y que no se sustituido por ningún otro ingreso, aunque se habló de que se haría.

**Tasas mas significativas que suben:**

Tasa del Cementerio Municipal, se varían los años para evitar en algunos casos papeleos, y se limitan los años en

los nichos a un máximo de 10.

Además las tarifas crecen un 3,3% salvo las de 1ª clase que suben un 10%, y los nichos se diferencian positivamente los de la primera y la última fila por ser menos accesibles.

Tasa por retirada de vehículos (*grua*), aquí se ha planteado un problema y es que según los costes dados por los funcionarios si se cobra el servicio con todos los gastos pasaría del precio actual, 53 Euros a 106,90 Euros, y como bien se sabe, habría que sumarle la infracción. En este apartado nosotros hemos dejado constancia que nos parece desorbitado el precio de esta tasa, y que aunque los datos que se aportan son los que hay, sin embargo creemos que hay una mala planificación en este tema, si se compara con los 40 Euros máximo que cobra cualquier empresa que se avise para recoger en la ciudad un vehículo que se ha averiado y llevarlo a cualquier taller, por lo que pedimos que se analizara bien este asunto, pues no estábamos de acuerdo.

Tasa de la Escuela Municipal de Idi-

omas, en principio se planteaba una subida para cualquier nivel del 10 % del precio actual, proponiéndonos al final en que se rebajaría al 5 %.

También se han corregido los derechos de examen rebajándose un 74 % el importe de los mismos, así como la reducción de un 71% del precio de los cursos de verano.

Tasa de celebración de bodas civiles, se deroga y se crea como Ordenanza de precio Público, subiendo los derechos de los 160 Euros actuales a 200 Euros para cualquier vecino de Toledo, y a 350 Euros para los no residentes en la ciudad.

**Precios Públicos**, todos suben un 3,3% sobre el precio actual.

En cuanto a las subidas globales y genéricas del 3,3%, nosotros hemos pedido que se rebajasen todas a la baja, por entender que los salarios no van evolucionando en la mayoría de los vecinos con incrementos de este estilo y que al año que viene pensamos que se van a proponer aumentos inferiores a ese porcentaje.

**LUCASA**  
Pº Peatonal Dr. Gregorio Marañón, s/n.  
(Detrás de los Cines)

**925 245 082**

Polígono Residencial  
45007 TOLEDO  
(Abrimos sábados tarde)

# Al pan, pan, y al vino, vino

¿Por qué digo esto? Cuando son las administraciones públicas las que hacen o dejan de hacer algo que a simple vista y desde mi opinión es manifiestamente mejorable, soy el primero que desde estas u otras páginas lo aireo para, en la medida de lo posible, corregir el olvido o abandono de algunos temas vitales para el desarrollo de nuestro barrio, con la única sana intención de hacer con ello una crítica constructiva. Pero esta vez mis "dardos" son para nosotros los administrados, que de una u otra manera, sí que podemos contribuir a ello y mucho.

**Cuando transita uno por algunas de nuestras calles se encuentra uno de todo, por ejemplo:**

Muebles y colchones, que se pueden retirar previo aviso, en vez de dejarlos en la calle cualquier día y a cualquier hora. Botes y botellas de bebidas que tiramos alegremente donde nos viene en gana. Pintadas en las paredes de nuestros edificios, que no dicen absolutamente nada. Si al menos fueran grafitis bien hechos, tendrían un pase, que no es el caso.

Puede ver uno en plena calle como desaprensivos han descargado sus escombros en medio de la acera, como si no hubiese otro sitio mejor en todo el término. Los que tenemos mascotas (**perros**) entre los que me encuentro pensemos: **no es agradable encontrarse peatonales y aceras llenas de excrementos**, esquinas y farolas sucias, podemos tener siete perros si queremos, pero no por eso tenemos derecho a ensuciar todo a nuestro alrededor y menos a hacer partícipes a los demás de nuestros caprichos o manías. Cuesta muy poco en principio, que no hagan sus necesidades donde no deban hacerlas, porque los animales son animales y no saben si eso está bien o está mal, las personas sí, pero si así y todo esto ocurre, debemos recogerlo con bolsitas o papeles y depositarlo donde corresponde. Cuando se ve no hace falta alumbrar, ¿verdad?

**Las cajetillas de tabaco vacías se ven por doquier**, hay papeleras para ello, y si no, lo mismo que han ido en el bolsillo cuando estaban llenas, puede ir unos minutos más hasta que veamos una papelera y la depositemos en ella. Me comentaba un día en la Plaza Mayor de Madrid una familia extranjera, que



contemplamos juntos el robo de un móvil a pleno sol, que les parecía muy feo como tiraban al suelo los sobres del azúcar en la cafetería, habiendo papeleras en los mismos pies...

**Es muy frecuente ver cantidades de cartones en los cubos destinados a la basura** o en el suelo, en muchos casos están los de color azul al lado. Lo mismo pasa con el vidrio y el plástico. Alguna vez os he comentado que esto no es infinito y que algún día, si no lo vemos nosotros, lo verán nuestros hijos, pagaremos caro tanta "**alegría y derrochismo**" como tenemos ahora. Mirad el petróleo el camino que ha cogido... Dice el refrán que la abundancia abarata el pan, la escasez supongo que será lo contrario... Deberíamos aplicar el cuento por si acaso...

Sigamos con los enunciados. Papeleras arrancadas de su sitio, algún árbol tronchado, lunas de paradas de autobús hechas añicos, escapes libres, etc. En resumidas cuentas que nuestros desperdicios son de nuestra **propiedad**, nuestra incultura, nuestros perros y sus excrementos, nuestros colchones, nuestros escombros, etc. Quiero decir de cada uno es lo suyo, no dando parte al resto de los vecinos de nuestras particulares inmundicias. No tenemos por qué hacer partícipes a todos de todo y mucho menos si son cosas desagradables, como son la mayoría de las que aquí he expuesto, además de las que por razones de espacio me he dejado en el tintero ¡A propósito! **¿Qué habrá sido de las famosas Reglas de urbanidad?** No vendría mal actualizarlas, ponerlas en circulación y aplicarlas. Cuánto ganaríamos con ello...

Visto esto ¿a que nosotros los administrados también podemos hacer algo por un barrio más limpio, más agradable, más higiénico en suma más habitable? Si volvemos al refranero nos dice. Un grano no hace granero, pero ayuda al compañero, o el de los espárragos en sentido contrario para uno, no me agacho, pues claro que hay que agacharse y cogerle y uno a uno haremos el manojito deseado. **Ya os lo he dicho en alguna ocasión es cuestión de sensibilidad y lo que uno no hace en esta vida es lo que no se propone, por tanto ¿por qué al menos no lo intentamos?**

Ramón Casanova Quijorna

EN EL LOCAL o en TU CASA

de allí 4,80€

Siempre con tus amigos  
Siempre con Telepizza

**CUMPLEAÑOS**  
**TOPE**  
**GUAY**  
de  
**telepizza®**

925 23 20 81

Avda. Guadarrama, 2. Sta. M<sup>o</sup> de Benquerencia  
TOLEDO

todo en rotulación

347 44 53 93

ROTULOS

telax

# Así fue la Semana Cultural



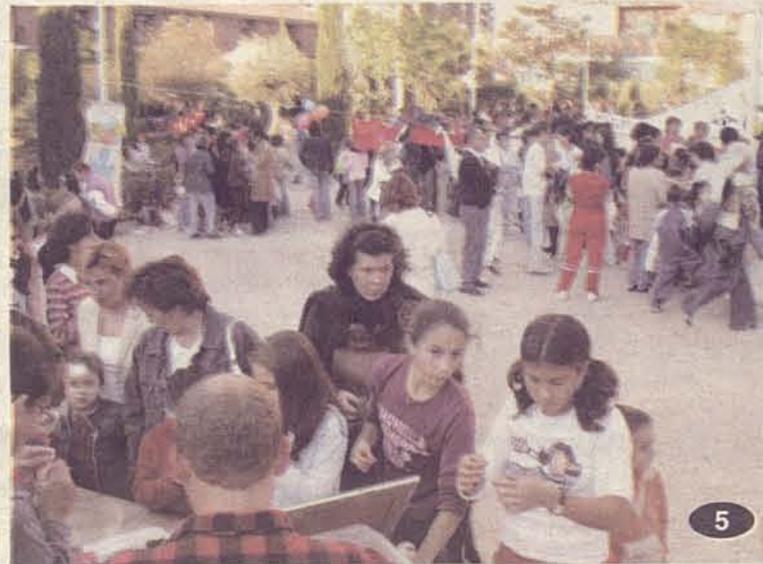
1



4



2



5



3



6

1 - Los niños disfrutaron de los maquillajes en el viernes solidario

2 - La Asociación de Inmigrantes organizó con éxito su tercer torneo de fútbol sala "tres culturas"

3 - Finalistas campeonato MUS: Juan María González, Miguel Ortega, Rafael Relaño y Luís García.

4 - El concurso de petanca volvió a juntar a sus aficionados. Clasificación en deportes: página veintidos.

5 - La peatonal vibró el último fin de semana con las dos muestras de talleres y juegos infantiles.

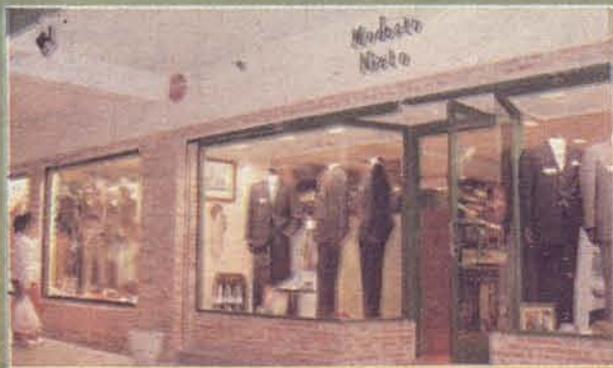
6 - Los ecologistas acercaron a los niños la problemática del agua

7 - El ojo que llevaron los voluntarios de la semana presidió una vez más sus actos.

Modesto Nieto  
1979

Confeción de Caballeros  
Próxima apertura sección  
tallas grandes y ceremonia  
de caballero

Peatonal Federico  
García Lorca, 4  
Teléf.: 925 23 26 48  
45007 Polígono  
Residencial Toledo



MARQUETERIA  
DEBLAN

- Cuadros - Molduras
- Óleos - Espejos - Láminas
- Grabados sedas
- Bellas Artes
- Montaje de Exposiciones  
y precios especiales  
a profesionales



Av. Boladiez, 49  
(Pol. Residencial)

☎ y Fax: 925 23 15 96  
TOLEDO



7

8- El Pinocho visito el polígono con Trapisonda Teatro.

9- A. VV. Alcántara presentó su grupo de bailes españoles.

10 - Multitud de publico llenaba cada día la Sala Talía, principal espacio de la semana

11 - Protagonistas de la vida social y política de Toledo dieron cita en el debate sobre el P.O.M

12 - El grupo de teatro Parque Blanco fue una revelación de la noche.

13 - La asociación Dama presentó sus tradicionales bailes regionales.

14 - Los Tatuajes de Henna del Grupo Nedjma, triunfaron una vez más en el viernes solidario.

15 - En el Viernes Solidario no faltó el mercadillo del comercio justo de ACUMAN.



10



8



11



9



12

**Aluminios Toledo**

- Carpinterías Europeas
- Persianas de aluminio
- Doble acristalamiento
- Mamparas de baño
- Divisiones de oficina
- Frentes de armarios

C/ Jarama, 9 nave 2

**925-241 121**

Series ALFIL  **REYNOLDS** 

 y Fax **45007 TOLEDO**

E-mail: [alumtol@jazzfee.com](mailto:alumtol@jazzfee.com)

**Mobelkit**  
bricolaje



- ◆ Muebles de Cocina en Kit
- ◆ Tableros Cortados a Medida
- ◆ Frentes e Interiores de Armarios
- ◆ Muebles a Medida
- ◆ Estanterías
- ◆ Cajoneras a Medida

C/ Jarama, Parcela 96 B **TOLEDO**

Tels.: 925 23 18 40 - 10. Polígono Industrial



13

16 - Atrape celebró a lo alto su triunfo en el torneo de Fútbol Sala "Tres Culturas".

17- Nedjma estrenó en el viernes solidario su nueva Jaïma de talleres alternativos.

18 - El montaje teatral "Dale caña España" fue un cierre merecido de la Semana Cultural

19 - Los fieles del El Cine Forum no perdieron la proyección de "Good bye Lenin"

20 - El coro "San José Obrero" actuó para su publico fiel.

21 - El foro social de Toledo, recién formado, en la foto con sus invitados del foro social de Madrid.

22 - Nomadans brilló en los bailes que ofrecieron sus maravillosas alumnas.

23 - La banda de música Benquerencia acompañó el pasacalles.



16



14



17



15



18



19



20

 **Calzados TENORIO**



C/ Guadarrama esquina Peatonal Federico García Lorca

 **Alberto's**  
Restaurante-Cafeteria



**CARTA**  
**AMENÚ DIARIO**  
**AMENÚ FIN DE SEMANA**

C/ RÍO FRESNEDOSO, 15  
45007 TOLEDO

TELF. 925 232 549



21

24 - El público no faltó a los espacios de debate y reflexión que acogió la semana.

25 - Las sombras chinas, otro mas de los espectáculos sorprendentes de esta semana.

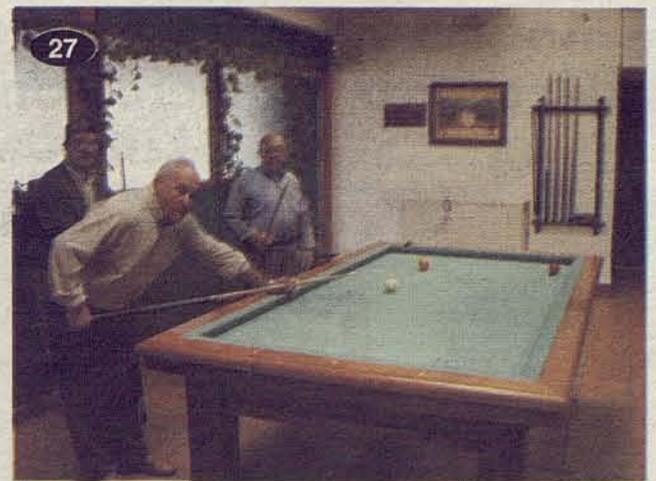
26 - Las peques de la A. VV. Alcántara sorprendieron al público de la semana con sus bailes.

27 - El Hogar del jubilado y su concurso de billar también tuvo su espacio en esta semana

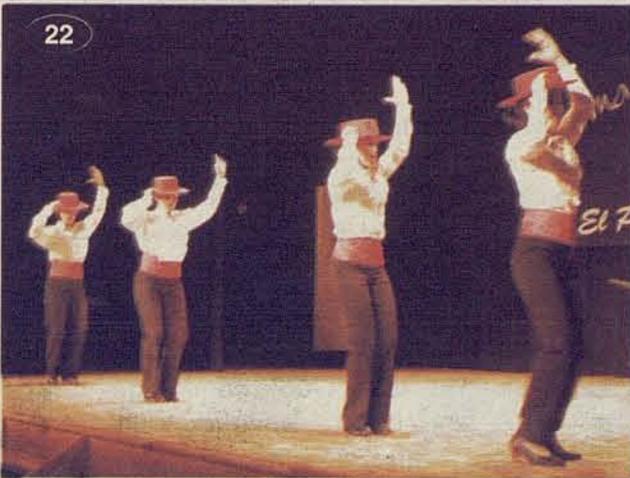
28 - El trencito en colaboración con Unauto y Agrupación de Ampas Atril, otro atractivo para los niños en esta semana.

29 - Victor y Raúl como tantos voluntarios de la semana, se adaptaron a todos las tareas que la organización les encomendaba.

30 - Las reivindicaciones de los vecinos para salvar el Río Tajo se dejaron ver también en esta semana. Colaboración de Iniciativa Ciudadana del Casco Histórico.



27



22



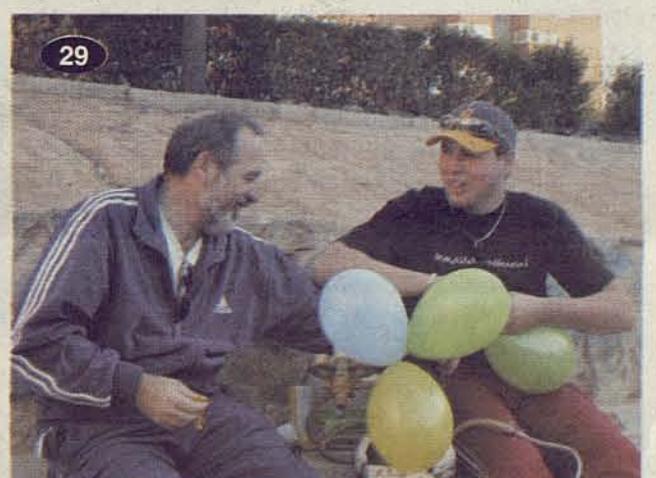
28



23



25



29



24

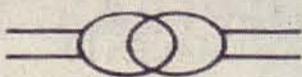


26



30

**MONTAJES ELÉCTRICOS  
P. GARCÍA RUBIO**



- Todo tipo de instalaciones eléctricas
- Mantenimiento y reparación industrial
- Automatismo, reformas, sonido
- Sistemas domóticos y aumento de potencia

Plaza Poeta Antonio Machado 2-C  
Polígono Residencial. Toledo  
Tlf: 925 23 08 94 Móvil: 610 44 10 04

**SERJEM ASESORES**

- Servicios Jurídicos a la Empresa
- Asesoría Jurídica, Laboral y Fiscal
- Administración de Fincas
- Renta - Sociedades - Seguros
- Asesoramiento Bancario

**ABOGADOS**

C/ Amarguillo, nº 6 - Local  
Fax: 925 24 54 96 - Tel.: 925 24 16 09  
45007 TOLEDO

**MARVI nicea**  
BRICOLAJE

Mariano González Pérez  
Tlf/Fax: 925 232 740

Arroyo Gadea, 24  
45007 Toledo

- Frentes y armarios empotrados
- Tableros y muebles a medida
- Cubrerradiadores
- Cocinas
- Baños
- Etc.



Visítenos sin compromiso

## Ante el deterioro progresivo del servicio público de transporte y del tráfico, Izquierda Unida pidió el cese del Concejal responsable



### Petición de cese:

Izquierda Unida presentó en el último Pleno del Ayuntamiento de Toledo celebrado el pasado 21 de octubre con la presencia de bastantes vecinos del barrio, una moción en la que se pedía el cese del Sr. Vañó al frente de la concejalía de movilidad. Los hechos son bien conocidos por todos y sufridos por muchos. El descontento ciudadano es manifiesto y así lo hemos podido comprobar en Izquierda Unida durante la campaña de recogida de firmas. En poco más de 15 días hemos recogido, con ayuda de vecinos y usuarios que han colaborado con nosotros (a los que damos las gracias desde aquí) 2.300 firmas de ciudadanos de todo Toledo que hemos dirigido al Alcalde con el propósito de que asuma sus responsabilidades y ponga soluciones inmediatas a los autobuses. Además, otros vecinos por iniciativa propia han recogido cerca de otras dos mil firmas.

A esta campaña de recogida de firmas se ha unido la asistencia masiva al pleno de la Junta de Distrito, hecho inusual no sólo en el barrio sino en la ciudad. Sin embargo y, curiosamente, para una vez que se llena el pleno, éste fue suspendido por la concejala-presidenta Sra Rivas. Suspensión que en realidad se produce porque la concejala no tenía nada que decir a los vecinos. Ella como presidenta de la Junta de Distrito del Polígono no tenía nada que ofrecer para solucionar los graves problemas de comunicación que tiene el barrio producto de la falta

de previsión y planificación del equipo de gobierno municipal del P.P. Un partido y un equipo de gobierno que estuvieron ausentes del pleno. No nos extraña que la señora Rivas esté molesta por haberse encontrado sola en esta situación, pero lo que parece no querer saber es que fueron sus compañeros quienes la dejaron sola. El señor Vañó no acudió al pleno ni como concejal responsable, ni como concejal sustituto en representación del P.P.

### Soluciones Inmediatas:

A pesar del discurso duro del P.P. el equipo de gobierno del P.P. ha tenido que tomar algunas medidas antes de las presiones recibidas. Durante las horas punta los autobuses de la línea 6 no pasan por el centro comercial. Esto no es suficiente, puesto que no se está ofreciendo más servicios que es lo que realmente necesitamos. Se requiere dar solución inmediata a las situaciones que estamos viviendo, una solución de urgencia. Es evidente que en una segunda etapa habrá que rediseñar las líneas y buscar soluciones imaginativas para poder tener un transporte colectivo de calidad.

Pero no podemos esperar gran cosa por parte del equipo de gobierno del señor Molina. El señor Vañó nos dice ahora que esperemos al año que viene para encontrar soluciones. Es necesario mantener la presión ciudadana para exigir soluciones, es el momento de los ciudadanos.

### El Fracaso de la Comisión Mixta:

Convocados por la presidenta de la Junta de Distrito del Polígono, Izquierda Unida junto a las organizaciones vecinales y partidos políticos acudimos a la reunión de constitución de la Comisión Mixta (entidad que debe representar a las administraciones que tienen competencia en el barrio, es decir Junta de Comunidades y Ayuntamiento). Sin embargo, a la mesa le faltaba

una pata, ya que los representantes de la Junta no estuvieron. Por problemas de convocatoria o de otro tipo, el barrio sigue entre dos aguas, sin acuerdo entre las administraciones. La presidenta de la Junta de Distrito se apunta un titular en la prensa pero sigue sin encontrar soluciones reales para el barrio, lo que empieza a ser habitual.

## Detrás de la Caridad: la ONG Humana hace negocia con la recogida de ropa

El grupo municipal de Izquierda Unida hará llegar al equipo de gobierno municipal las denuncias que hemos recibido en relación a la Ong "Humana People to People" que tiene en Toledo, como en otras muchas ciudades, contenedores para la recogida de ropa usada, supuestamente con destino al Tercer Mundo. Sin embargo, tras este espíritu fraternal se esconden intereses lucrativos que bajo el amparo de la solidaridad sirven para el enriquecimiento de una organización bajo sospecha.

La Asociación Española de Asesoramiento e Información sobre Sectas (AIS) considera que en los métodos de captación, el sistema de funcionamiento y el nivel de implicación apreciados en los miembros de Humana coinciden con los propios de los denominados grupos de manipulación psicológica o sectas coercitivas.

La ONG Humana se dedica a la recogida de ropa usada para enviarla al Tercer Mundo. De la cantidad de ropa recogida, entre un 35-45% se destina a países africanos para ser vendida a muy bajo precio teniendo una incidencia muy negativa sobre la industria textil local, produciendo pérdida de empleos en este sector industrial debido a estas prácticas que poco tienen que ver con la cooperación y el desarrollo.

Del resto de material recogido parte se vende a empresas (traperías), parte se vende como material de reciclaje y cerca del 12% se vende en las 19 tiendas que Humana tiene en España (once en Cataluña, siete en Madrid y una en Granada).

La organización factura alrededor de cinco millones de euros al año, posee 4.000 contenedores en todo el territorio nacional que recogen 15.000 toneladas de ropa que producen unas ganancias de entre 800.000 y 900.000 euros anuales. Por todo ello vamos a solicitar la retirada de los contenedores de esta organización de la ciudad de Toledo.

(Para más información ver *El País* del fin de semana del 24 de octubre)



TALLERES  
Y GRUAS

PEPE

PINTURA  
AL HORNO  
DE AUTOMOVILES



Teléf. Taller: 925 23 24 35  
Grúa Permanente Teléf.: 925 23 20 76  
C/. Arroyo Gadea, 5 - Polígono Industrial

MORENO-VENTAS  
IMPRESA

C/. Arroyo Gadea, 20  
Teléfono 925 23 30 50 - Fax 925 23 32 04  
E-mail: [impmorenoventas@airtel.net](mailto:impmorenoventas@airtel.net)  
Polígono Industrial - 45007 TOLEDO

MÓNTESE UD. MISMO SU COCINA

CREACIONES  
MADERERAS, S.L.  
ALMACÉN DE

- Muebles de cocina
- Tableros cortados y canteados a medida
- Frentes e interiores de armarios
- Herrajes de cocina
- Encimeras

ASESORAMIENTO Y PRESUPUESTOS  
SIN COMPROMISO

NO LO DUDE: Si no encuentra algo venga a vernos, tenemos todo en BRICOLAGE

C/ ESTENILLA, 3 - FAX: 925 240 930 - TOLEDO

925 232 158

María José Rivas,  
Presidenta de la Junta  
Municipal de Distrito

## Amigos del Barrio:

La mañana de hoy iba para felicitar a la Asociación de Vecinos "El Tajo", por su buena Semana Cultural, pero desgraciadamente, tengo que empezar lamentando el vandalismo y la falta de conciencia ciudadana que demuestran las personas que insultan y ensucian nuestras casas y nuestros edificios. Vamos a limpiar una vez más, pero por favor seamos civilizados...

Felicidades Asociación de Vecinos "El Tajo".

Otras cosas: pues que como ya habréis visto, la nueva empresa de Jardines está trabajando en el Barrio y aquí hay una novedad, Thaler se encarga de todos los jardines, excepto el Parque Lineal que lo ha cedido a la empresa Quiles. Por supuesto que voy a estar muy pendiente de lo que ambas empresas hagan, pero pido vuestra colaboración (una vez más) en el sentido de que me informéis de las deficiencias cuando las haya, y entre todos resolvamos los problemas antes de que se instalen como irresolubles.

Otra novedad es que desde primeros de Octubre habréis visto la presencia de nuevo de nuestro policía del Barrio, Bricio, bienvenido. Aparte, tenemos una patrulla de 8 a 15 y de 15 a 22.

Un tema que nos preocupa a todos: la retirada de restos de la Fábrica de Ibertubo, debéis saber que es competencia exclusivamente de la Consejería de Medioambiente de la Junta de Comunidades, no obstante, el Ayuntamiento a propuesta de vuestra Presidenta de la Junta de Distrito ha iniciado los tramites para personarse como interesado en el expediente administrativo de dicha consejería en referencia a la retirada urgente de los restos tóxicos. Al menos seremos parte informada.

Y por último, como vosotros siento los problemas de tráfico y transporte que estamos viviendo, en todos los Barrios, pero en lo que respecta al nuestro os puedo asegurar que está en la mesa del Concejal encargado y que muy pronto habrá soluciones, a veces no "lueve a gusto de todos".

¡Qué bien queda Boladiez, con los olivos limpios!

## Parques y Jardines

# Un rayo de esperanza

Entre tantos problemas y desatinos en el barrio, vemos en los últimos días un movimiento inusual, en diferentes parques, medianas y espacios verdes: se está procediendo a una limpieza o restauración.

Coincide con la incorporación de la nueva empresa contratada por el Ayuntamiento para estos menesteres. Deseamos que no sólo sea el ímpetu

inicial, pues la tarea que hay por delante es ardua. De todos modos si se cumple el pliego de condiciones o el Ayuntamiento lo hace cumplir, cosa poco común aunque pague con el dinero de todos, debemos tener unas zonas verdes excelentes y de primera calidad, en el próximo Vecinos trataremos de explicar las condiciones de este pliego o contrato.

Asociación de Vecinos



# RENAULT

## LA GAMA MÁS SEGURA, TAMBIÉN EN DIESEL.



Renault Clio Base Authentique 3p. 1.5 dCi 65cv  
2 Airbags, ABS, Radio Mono-CD 4X22W

Por **8.600 €\***  
Plan Prever incluido



Renault Mégane Pack Authentique 3p. 1.5 dCi 80cv  
6 Airbags, ABS, SAFE, ISOFIX



Por **13.200 €\***  
Plan Prever incluido



Renault Scenic Pack Authentique 1.5 dCi 80cv  
6 Airbags, ABS, SAFE, ISOFIX

Por **15.300 €\***  
Plan Prever incluido



Renault Laguna Authentique 1.9 dCi 100cv  
6 Airbags, ABS, ESP, Aire Acondicionado



Por **17.500 €\***  
Plan Prever incluido



Toda la de **RENAULT FI TEAM**  
en la **RED RENAULT DE CASTILLA LA MANCHA**



\*PVP recomendado para Castilla la Mancha, IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y Plan Prever incluido. Oferta válida hasta 14 de mes aplicable a particulares y autónomos. Oferta de Renault Clio no acumulable a otras promociones. Modelos visualizados: Renault Clio Dynamique 3p, Renault Mégane Luxe Privilege 1.9 dCi 120cv, Renault Laguna Privilege 2.0 16v 135cv y Renault Scenic Luxe Privilege 1.8 16v 115cv. Euro NCAP es un organismo independiente que mide la protección de los ocupantes en caso de impacto. Gama Renault. Consumo mixto (litros/100 km) desde 4,2 hasta 11,2. Emisión de CO2 (gramos/km) desde 110 hasta 247.

Si lo desea en móvil: [www.renault.es](http://www.renault.es)

RENAULT

## ARIES TOLEDO-TALavera, S.L.

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,5. Tel.: 925 23 38 53

Oliás del Rey (Toledo)

[www.red-renault.es/ariesto](http://www.red-renault.es/ariesto)

PSOE



## Las carencias del transporte urbano



La apertura del Centro Comercial "Luz del Tajo" ha puesto en evidencia las deficiencias del servicio del transporte urbano y su falta de adaptación a las verdaderas necesidades de todos los toledanos.

En los últimos días hemos podido comprobar cómo el servicio de autobuses urbanos de nuestra ciudad hace aguas y se viene abajo ante cualquier incidencia. En este caso ha sido la puesta en funcionamiento del centro comercial, pero todos sabemos que éste es un problema estructural que se arrastra desde hace años.

No es comprensible que la ciudad se vea abocada a un auténtico caos por las imprevisiones del equipo de Gobierno del PP. Desde hace más de dos años se sabía que en Toledo íbamos a contar con un gran hipermercado, pero nadie ha sido capaz de mover un sólo dedo para prever lo que pasaría en un futuro, salvo improvisar a última hora y agravar los problemas de tráfico en la ciudad. Las prisas, como se suele decir, son siempre malas consejeras y aquí, en este caso, lo comprobamos a diario.

Con motivo de la entrada en funcionamiento de este nuevo centro comercial, las líneas 6 y 9 han visto alargados sus recorridos y disminuido considerablemente sus frecuencias de paso. Es fácil ver paradas de autobús con gente esperando con cara de pocos amigos a

que éste, al fin, llegue.

Pero el caos en el transporte público no sólo se nota en estas líneas. La debilidad del sistema de autobuses urbanos aprobado por el PP hace estragos en la movilidad de los ciudadanos sin dar una solución real y creíble al acuciante tráfico de nuestra ciudad.

Es por ello que desde el Grupo Municipal Socialista hemos exigido en innumerables ocasiones al alcalde Molina que dedique buena parte de su tiempo a dar soluciones eficaces al tráfico de la ciudad y, en el caso concreto del barrio de Santa María de Benquerencia, que, como máximo gobernante de la ciudad, agilice las obras que se están realizando en el entorno del nuevo centro comercial y de ocio.

Es preciso actuar y tomar una serie de medidas urgentes, tal y como hemos expuesto reiteradamente y concretadas en el último Pleno del Ayuntamiento (21 de Octubre pasado), y que, sin razones, han sido rechazadas por el Partido Popular. Para nosotros, serían las siguientes:

1.- Iniciar de una vez por todas el Plan de Movilidad de la ciudad, que hasta ahora es un borrador incompleto, inconcreto y carente de rigor y de participación ciudadana, contemplando un Plan Integral del Transporte Urbano en la ciudad de Toledo.

2.- Aumentar de forma inmediata el número de autobuses en las líneas 6 y 9, al objeto de resolver las graves deficiencias que tienen actualmente y estudiar el desdoblamiento de alguna de ellas para acceder al Centro Comercial, optando por establecer una comunicación directa entre el Polígono y Buenavista, a través de la autovía de circunvalación en un sentido y otra parte por el barrio de Santa Bárbara -Autobús

Circular en doble sentido -.

3.- Estudiar el incremento de nuevas líneas de transporte urbano para atender las necesidades de los nuevos barrios de la ciudad (Valparaíso, La Legua o Azucajica)

4.- Cumplir el contrato del servicio del transporte urbano en lo que se refiere a las mejoras tecnológicas (GPS, sistema de billeteaje sin contacto, rótulos electrónicos, línea 900, información de horarios en los postes, etc...).

5.- Alcanzar un consenso con los usuarios, asociaciones de vecinos y los diferentes partidos representados en el Ayuntamiento, es decir con todas las partes afectadas e interesadas, al objeto de decidir cuál debe ser el nuevo modelo de transporte urbano que necesita realmente la ciudad de Toledo

Éstas son, para nosotros, unas medidas necesarias y que podrían, si no solucionar el problema del transporte urbano, sí al menos contribuir a que mejorara un poco y la gente pudiera comprobar cómo con una buena disposición, un diálogo fluido e interés por que las cosas vayan bien, es posible que al final podamos presumir de ello en nuestra ciudad.

Por último, desde el Grupo Municipal Socialista creemos que lo que está

sucediendo en esta ciudad con el transporte urbano tiene una causa: la ineficacia y la desidia de quienes deben gestionar correctamente los servicios municipales.

En consecuencia y después de tanto tiempo sin soluciones, únicamente con propuestas banales y pidiendo paciencia a los ciudadanos y a la oposición, creemos que el señor alcalde debería escuchar la voz de los toledanos y cesar en sus funciones al concejal de Tráfico, Francisco Vañó Su manifiesta incompetencia para resolver un problema que tanto nos afecta ha quedado claramente demostrada después de un año y medio al frente de esta área.

Hasta ahora el concejal sólo ha actuado ante los graves problemas del transporte público y el tráfico de la ciudad con una absoluta falta de previsión y utilizando únicamente ocurrencias e improvisaciones que nada han aportado para dar solución al problema cotidiano que mas afecta a los ciudadanos : el tráfico.

**Alejandro Alonso Núñez**

Presidente y portavoz del Grupo Municipal Socialista en el Ayuntamiento de Toledo



**TALLERES NOGALES, s.l.**



..... CHAPA Y PINTURA



..... HORNO - BANCADA

C/ Arroyo Cantaelgallo, 14  
45007 TOLEDO

**925 24 06 94**

MUDANZAS ANCLA  
  
GRUPO ANCLA

**SUCURSAL MADRID:**

C/ Alcarria, 60 - Local 7 posterior  
28915 MADRID. Tif. 916 861 942

**SUCURSAL TOLEDO:**

C/ Río Torcón, 2 - 2º C - 45007 TOLEDO

Tif.: 925 23 09 89. Móviles: 615 050 357 - 625 505 096

Web: <http://www.castilla-lamancha.com/mudanzasancla/>

E-mail: [mudancla@hotmail.com](mailto:mudancla@hotmail.com)



## La vida subcontratada

No hace falta ser economista para conocer las bondades del liberalismo económico y os aún tener cursos de formación empresarial para descubrir los contratiempos, de la macroeconomía. Basta con el sentido común para comprobar hay unos mecanismos por los que el trabajo pasa de mano en mano, era adulterándose cada vez más, como unos guantes desgastados por el uso. En definitiva, en España impera el fenómeno de la «subcontrata». Consiste en que una empresa obtiene el contrato para realizar una actividad determinada, generalmente el dinero procede de los suculentos presupuestos públicos, pero a su vez el trabajo se dará a otra empresa que pagará menos dinero a sus trabajadores, gastando lo mismo en seguridad.

Las empresas subcontratadas preparan menos a sus trabajadores en lo que

se refiere a prevención de riesgos laborales. El triste ejemplo lo tenemos en el accidente ocurrido en la refinería de Puertollano, hace ahora un año. Además la nómina, al final de mes, es menor debido a tanta intermediación. En realidad, los ayuntamientos, los ministerios se desentienden de su tarea laboral. Prefieren entregar el dinero a empresa privadas y se olvidan de lo demás. De esta manera, se privatizan servicios públicos, como el mantenimiento de los parques, el agua, la recogida de basura, incluso la sanidad y la educación. La enseñanza privada concertada no es otra cosa que una gran empresa subcontratada. En fin, en estos últimos años para bien o para mal, la subcontratación del trabajo es una práctica frecuente.

José Luis Real

## ¡Qué vergüenza, Sr. Moratinos!

Muchos españoles, muchos votantes del PSOE, pensábamos que no volveríamos a sentir vergüenza por la actitud de nuestro gobierno en relación con el Sahara Occidental, tan indignamente tratado por la dictadura de Franco.

Primero fue la visita del Rey, entonces Príncipe de Asturias, prometiendo que no se abandonaría al pueblo saharauí a su suerte y se le abandonó ignominiosamente, dejando vía libre al invasor tirano medieval rey de la injusticia.

Después fue Felipe González en su visita a los campamentos de refugiados, antes de llegar a ser Presidente del Gobierno, prometiendo que cuando llegara el PSOE al poder se terminaría el problema saharauí y ha terminado él haciendo una gira por Hispanoamérica solicitando a los gobiernos el apoyo a la pos-

tura marroquí. ¡Que vergüenza!

Y ahora, con el gobierno del Sr. Zapatero, España se abstiene en la votación del plan Baker en Naciones Unidas y usted, Ministro de Asuntos Exteriores del gobierno de España, lo explica diciendo que España se ha abstenido porque no había consenso.

¡Que vergüenza! ¿consenso para devolver la casa robada?, ¿y la legalidad internacional de la que tanto alardean el Sr. Zapatero y usted mismo?

Vienen malos tiempos para el pueblo saharauí. ¿Peores? Y usted, como el último gobierno de la dictadura franquista también será responsable. Incluso más. ¡Que vergüenza, Sr. Moratinos!

Tomás Botica

Miembro de la Asociación de Amigos del pueblo Saharauí

## Un proyecto de vida bilingüe

Do you speak english? Parlez-vous français?  
¿Habla español? Parla italiano?...

A todos nos han hecho una de estas preguntas en algún momento, pero ¿hemos sabido contestarlas?

Hoy en día resulta totalmente innecesario hablar de la importancia de la comunicación; ésta se ha convertido en uno de los pilares de nuestra sociedad y con las nuevas tecnologías, los ordenadores que invaden despachos, talleres, hospitales, centros de enseñanza, nuestras propias casas e incluso algunos bares de copas de alto standing, parece al alcance de todos, pero quizá sólo lo parece.

Comunicar no es simplemente poder teclear en un ordenador "chateando" con todo el que quiera introducirse en nuestra sesión durante unos minutos o unas horas. Tampoco podemos reducirlo a un mero intercambio de información, es mucho más. Cuando entramos en contacto con el otro, le estamos ya diciendo algo de nosotros mismos, de nuestra forma de pensar, de nuestra cultura, de nuestras raíces, de nuestros intereses, de nuestros principios... Y para poder hacerlo con propiedad, es necesario tener un cierto dominio de la lengua que estamos utilizando.

Por otro lado, es obvio que, si queremos acercarnos al otro, debemos romper barreras y crear lazos interculturales, y para ello nuestra lengua materna no nos basta. Debemos dar un paso más e ir al encuentro del mundo en que vivimos.

En el Instituto "Juanelo Turriano" estas razones nos han incitado a preparar un proyecto de innovación lingüística en las dos lenguas extranjeras que ofertamos en el Centro (francés e inglés), con el objetivo de dar a nuestros alumnos todo el bagaje cultural del que somos capaces y con la ilusión de, si no romper, al menos resquebrajar esas barreras de las que hablábamos antes.

Para ello, y desde el primer Ciclo de la ESO, los profesores implicados en este proyecto y que pertenecen a varias disciplinas (matemáticas, tecnología, música, historia, plástica, física y

química, ciencias naturales) empezarán a impartir parte de su materia en el idioma extranjero correspondiente.

La implantación del proyecto se extenderá durante varios años ya que consideramos que es necesario hacerlo progresivamente, sin quemar etapas, para consolidar contenidos, destrezas y hábitos adquiridos por los alumnos.

Queremos que sean conscientes de su propio dominio de la lengua extranjera para que puedan abordarla sin complejos y sin miedos, para que se convierta en algo natural en su uso cotidiano.

Pretendemos, en fin, formar alumnos bilingües, de tal manera que estos, impregnados de la lengua extranjera, la sientan como propia.

En ello estamos.

*In the world today, chaque personne parle svariate lingue con otras personas.*

Rosario Molina Méndez  
Profesora de Francés del I.E.S.  
"Juanelo Turriano"

NOTA: Para cualquier información complementaria, no duden en contactar con el Centro, en los teléfonos 925 23 07 07 y 925 23 05 33, o enviando un correo electrónico a nuestra dirección [45004909.ies@edu.jccm.es](mailto:45004909.ies@edu.jccm.es).

## Superviviente

Quise ser como vosotros,  
concebir un sol amar la risa  
y andar todos los caminos.

Traté de escribir, de ir a abrazaros,  
de fundir los cristales rotos de mi niñez  
(ave detenida en el hielo azul de la consciencia)  
para desplegar en el aire  
la frágil arboladura de mis sueños.

Hoy sigo aquí, persisto  
en el oleaje de las horas,  
en la pleamar de la carne y los sentidos:  
soy parte de este siglo veintiuno y navego  
sin rumbo y sin bandera.

Emiliano G. Peces

La vida es móvil. Móvil es Vodafone.

Muévete a Vodafone pero lleva tu móvil siempre contigo!



Muévete, ven a Toledo Difusión y llévate una cinta porta-móvil por cualquier compra que realices. Y si te pasas a un Contrato Vodafone, uno de estos 3 terminales multimedia gratis y sin cambiar de número. Y por si fuera poco, un descuento de 60 euros en tu factura; ¿te mueves o no?

Toledo Difusión  
Avda. Guadarrama 14  
telf: 925 231 908

TOLEDO  
DIFUSIÓN

Distribuidor Autorizado  
vodafone

vodafone

¿Cómo estás?

## Graffitis en Los Alcázares

Las ciudades no son de todos, y menos algunas zonas. Pero hay ciudadanos que defienden que esto no tiene porque ser así, y creen en una ética social sustentada en la cooperación, en eliminar fronteras entre personas y barrios. Están a favor de una idea de poder que no se base en la violencia y la exclusión, sino en la capacidad de hacer cosas juntos. Ante un mercado inmobiliario que puede empujarlos a la marginación, ellos prefieren resistir, y usan el graffiti como forma de expresión artística y social, como una manera de volver a ocupar la ciudad en términos simbólicos. Tú me cierras las puertas y yo te doy mi arte, yo soy libre y tú estás muerto de miedo. Son jóvenes que con su comportamiento demuestran que podemos apropiarnos

del espacio urbano sin dejar a nadie fuera / mientras, otros se relamen viendo como aumenta / el precio de la vivienda.

La cultura hip hop y del graffiti representan otra resistencia. Hasta que sean definitivamente absorbidos por las multinacionales, y tengan que forjar una nueva impostura, hablarán de que la calle también es nuestra casa, un espacio donde convivir, caminar y ver. Como el escritor de graffiti quiere que su mirada no sea gris, sublima el hormigón con sus colores, protesta contra el vallado de todo, ayuda a construir un espacio público bello y propio. No se trata de una actitud meramente estética. Yo amo a mi barrio y por eso lo cuido, lo visto, lo reciclo. Necesito poseer referencias con

las que identificarme, convertir lugares interiores un tanto desangelados, en sitios para el ocio, el arte, la política, y el futuro.

Después de haber perdido la batalla del capitalismo de consumo, puede que las primeras luchas ganadas dentro del "capitalismo de ficción" se obtengan por haber logrado idear nuevas atmósferas que favorezcan el pensamiento y la sensibilidad, al margen de la gran atmósfera de simpleza y rapiña. En un momento en que las ideas depredadoras caen con su agradable lluvia fina, podemos como primer paso, ir haciéndonos notar en algunas paredes, con sumo respeto (respeto que es una cosa bastante diferente a ser un hipo de puta educado, tan de moda). Estas imágenes están vivas,

tienen un sentido como forma de creatividad de lo urbano y como patrimonio de nuestra historia reciente. De hecho, puede que nosotros como colectividad no tengamos otra Historia. El proceso de construcción de estos graffitis es un buen ejemplo de lo mejor de ella. Gente de diferentes edades y condiciones que se unen, estudian bocetos, deciden, llegan a acuerdos, y salvan a un espacio, demostrando que se puede hacer algo más que vivir y pensar como cerdos. Por estas, y otras cosas, entiendo a mi hermana pequeña cuando lleva a sus amigos de otras ciudades a la Sinagoga del Tránsito, la Mezquita del Cristo de la Luz y a ver estos graffitis.

Por Javier Manzano.

## Asociación de los Amigos del Pueblo Saharaui de Toledo

La Asociación de los Amigos del Pueblo Saharaui de Toledo informa que el sábado día 6 de noviembre 2004 a las 20 horas celebrará un festival flamenco por la libertad de Sahara. El acto contará con la participación de los siguientes artistas: Carmen Linares, José Meneses, María de Toledo y las bailarinas de la Peña el Quejio.

El motivo de este festival no es otro que el de recaudar dinero para ayudar, en lo que podamos, a la situación que en estos momentos vive el pueblo saharauí, que como sabéis lleva años viviendo en campos de refugiados, al ser expulsados de su pueblo por Marruecos, y esperando que se cumplan las resoluciones de la ONU para la celebración de un referéndum.

El festival se celebrará en el paraninfo de la Universidad Laboral.

Esperamos contar con vuestra presencia.

(Para cualquier información contactar con Vicenta Agustin, teléfono 650 910 693)

## La luz al final del túnel

La muerte es algo de lo que no nos gusta hablar, un tema tabú, algo que cuanto más lejos esté de nosotros mucho mejor. Nadie se para a pensar ni a reflexionar sobre ello. Aceptar la muerte es aceptar nuestra propia existencia, es decir, si somos realmente conscientes de que más tarde o más temprano vamos a morir, también lo seremos de que tenemos una vida que hay que aprovechar. Por lo cual, hay que hacer que esos días, meses, años, tengan valor y sentido. Pero si la vida es tan bonita y tan "herbosa", ¿por qué algunas personas como Ramón Sampedro (el de *Mar adentro*) querían morir? Pues justo por eso. Él decía que como amaba tanto la vida, ya que no podía vivirla, quería morir. ¿Pero es morir realmente una opción, o algo a lo que estamos condenados? ¿Podemos plantearnos la muerte como algo que forma parte de la propia vida? Dice Manuel Rivas en su libro *Toxos e flores*, que nos planteamos la muerte como la única destrucción de nuestra vida, de nuestros proyectos, como el abandono involuntario de todas nuestras cosas... Y para Sampedro es, sin embargo, la mayor de las libertades y a la vez el derecho más fundamental.

¿Por qué, si tenemos derecho a vivir, no lo tenemos a morir? Para él la vida ya no era un privilegio, sino la mayor esclavitud posible.

Creo que no tenemos miedo a la muerte, sino a la incertidumbre que ella proyecta. ¿Qué pasará después? Ésta es la gran pregunta, el interrogante que no cesa. Nadie que ha muerto ha vuelto para contarlo. Unos piensan que después no hay nada, otros, que nos espera la vida eterna y el placer infinito. Pero si ahí, en ese paraíso, vamos a estar tan bien, ¿por qué tenemos tanto miedo a que ocurra?

La muerte no es algo que nos deba sorprender, ya que desde el primer momento que nacemos comenzamos a morir. No existe vida sin muerte, ni muerte sin vida. Quizá deberíamos replantearnos nuestra visión de la muerte, y reflexionar sobre ella, en la medida que esto cambie, daremos importancia a las cosas que realmente la tienen. No viviremos sumergidos en esta cultura del miedo que nos invade y quizá seremos felices. Menos Luz del Tajo y más Filosofía.

Noelia Manzano, alumna de 1º de Bachillerato, cantera del Polígono



**El Bosque de las Hadas**

Centro de atención a la infancia

TELÉFONO RESERVAS  
**646 572 701**

0-3 años

- Personal titulado y con experiencia
- Edificio climatizado
- Las más modernas instalaciones
- Seguimiento personalizado del niño
- Iniciación al inglés.
- Horario de 7,30 a 17,00 horas
- Servicio de comedor
- Local dotado de todas las medidas de seguridad
- Menu elaborado por chefista

**Plaza Antonio Machado, 10**  
**POLÍGONO RESIDENCIAL 45007 TOLEDO**

# La vieja "Reconquista"

Discurso de nuestro ex-presidente en la Universidad de Georgetown. Mira tú por donde, casualmente, volvemos a sacar la tan traída y llevada reconquista contra los moros. De verdad, este hombre cada día sorprende más. O no. Porque, ¿alguien piensa que este tipo de declaraciones son casuales? Hace unos meses, uno de los ideólogos del PP, tertuliano, teólogo, abogado, pseudohistoriador y mil cosas más, tuvo la brillante y feliz idea, como tantas otras, de sacar a la luz algo que ayudará a los españoles a concienciarnos de valores como democracia, solidaridad, integración, multiculturalismo, y esas cosas. La obra en cuestión se titula *De Mahoma a Bin Laden. España contra el Islam*. Como adivinarán, solo con el título, es todo un dechado de ideas para la convivencia. Pues bien, en ese libro, entre otras cosas, se sostiene algo como que España (unidad política, para estos, ya en el siglo VIII) fue el bastión de defensa de la cristiandad contra los infieles moros. Pues nada, a rebatir, que para eso está la historia, ciencia (social) ante todo.

1. La entrada de los musulmanes en el 711 en la Península se produce en plena crisis interna del reino visigodo (crisis sucesorias, guerras civiles). Estos visigodos habían invadido la Península tres siglos antes, y crearon un reino que incluía parte del sur de Francia. Era un pueblo germánico, de religión arriana que más tarde se convirtió, por meros motivos políticos de uno de sus reyes, al cristianismo. En el siglo VIII no existía nada parecido a una Europa cristiana, ni una comunidad superior que incluyera a este reino en la defensa de ningún interés común. Y mucho menos una idea, una identidad de España, como quieren ver algunos.

2. Tras la entrada de los musulmanes, este reino fue desmantelado. Sólo quedaron unos pequeños reductos en el Norte que iniciaron una guerra de guerrillas contra el invasor. ¿Eran godos refugiados, indígenas astures? Pues los historiadores aún no se ponen de acuerdo en ello (Sánchez Albornoz; Barbero y Vigil; Besga, Motenegro y del Castillo; créanme, tanto los iniciados como los profanos en la materia, que se trata de historiadores de primera fila, medievalistas consagrados). Sin embargo, Aznar lo tiene claro: don Pelayo era un tipo con bemoles, y se enfrentó él solito a todo el ejército moro, y los ganó, y... A partir de aquí se nos empieza a llenar la boca de patriotismo rancio.

3. El término "Reconquista" significa recuperar territorios perdidos. Ha sido una expresión magnificada por un tipo de historiografía nacionalista para designar la lucha entre cristianos y musulmanes que culmina en 1492. Pero, en realidad, el fenómeno es más complejo. Estamos hablando de una secular insu-

misión de los pueblos del Norte, reacios a la intromisión, con escaso grado de romanización, entre los cuales los godos reconstruyeron, o intentaron reconstruir su poder. Podemos por tanto, como explicaremos más adelante, sustituir el término por **Conquista**, ya que:

a) la idea de recuperar el antiguo reino visigodo paulatinamente se pierde;

b) las tierras recuperadas son, en esos momentos, diferentes;

c) hasta el siglo XI no puede hablarse de "Reconquista", ya que las repoblaciones (valle del Duero) no pueden considerarse como tal, pues no había musulmanes en el territorio y no hubo intervención militar.

Por ello, muchos historiadores, y muchos profesores de Historia Medieval en las facultades, creen más acertado hablar de **expansión de los reinos cristianos**.

4. Durante el siglo VIII se produce el afianzamiento de un reino astur, que lleva a cabo un proceso que se conoce como **Neogoticismo**, esto es, diferentes pasos para reinstaurar en Asturias la forma de monarquía visigoda, uniendo una monarquía cristiana con antiguas instituciones visigodas.

5. La expansión de este reino (más tarde León, del que surge Castilla en el siglo X) va unida al nacimiento de otros núcleos en la zona oriental, que terminarán constituyéndose en reinos independientes: Navarra, Aragón y Condados catalanes. A partir de ahí se produce un avance hacia el Sur a partir del siglo XI por distintas motivaciones: políticas (ampliar territorios e incorporarlos al reino correspondiente), económicas (ampliar tierras para rebaños y agricultura, por ejemplo, en los valles del Tajo y Guadiana) y religiosas (plantear la lucha como Cruzada, un "señuelo" para justificar las dos anteriores). ¿Dónde está, a estas alturas del relato, esa identidad que nos usurparon los moros? ¿Hablamos de varios reinos y estados, de guerras entre ellos, de intereses particulares, o seguimos mintiendo deliberadamente con la Reconquista?

Esta es, brevemente, la secuencia de acontecimientos y lo que dice la historia. Pero, además, voy a añadir algo más, para ver si estamos hablando de lo mismo.

- Si a los visigodos se les considera "españoles", después de haber invadido y permanecer en la Península durante 300 años (416-711), ¿por qué no se considera "españoles" a los musulmanes que vivían en Toledo en 1085, en Córdoba en 1236, en Sevilla en 1248, en Murcia en 1264, en Málaga en 1482 o en Granada en 1492? En esas fechas se produjo la entrada de los cristianos en estas ciudades. Los habitantes de estos lugares, ¿eran invasores peligrosos a los que había que echar; después de 374, 525, 537, 553, 771 y 781 años! instalados en la Pe-

nínsula?

- Durante estos siglos "bajo el yugo de los infieles" se produjo en la Península la introducción de nuevos cultivos (arroz, algodón), nuevos inventos y máquinas (ingenios hidráulicos, acequias, albercas, norias, acueductos, molinos, prensas, carretillas), una economía urbana basada en actividades artesanales, manufactureras, industriales (tejidos, alfarería, industria maderera; vidrio, metal; armamento; explotación minera); un desarrollo del comercio (zocos, alcaicerías) y de la navegación; acuñación de moneda; un resurgimiento de la ciudad y de la vida urbana; etc. De todas estas aportaciones aún quedan restos en nuestra cultura y en nuestra lengua. ¿No es irónico que esas aportaciones sean poco menos que ignoradas y sepultadas bajo el manto del cristianismo como única influencia en nuestra historia?

- En aspectos culturales, existe un gran desarrollo del arte (Mezquita de Córdoba, Alambra de Granada, Generalife...), pero también de la ciencia (**Abulcasim Maslama**, el más importante matemático de la Edad Media europea; **Azarquiel**, astrónomo e inventor del astrolabio plano; **Abulcasim al.Zarahuí**, autor del "*Tasrif*", una voluminosa enciclopedia del saber médico-quirúrgico), de la filosofía (**Avicbrón**, **Avenpace**, filósofo comentarista de Aristóteles y defensor de la razón como fuente de conocimiento; **Averroes**, médico que trató de conciliar la doctrina islámica y el aristotelismo; **Maimonides**, médico judío que trató de aplicar la doctrina del estagirita al Talmud), de la poesía... ¿No es un orgullo para un español tener a esta lista de pensadores y científicos como antepasados nuestros, nacidos la mayoría en Al-Andalus, es decir, en territorio de nuestro actual estado, y que fueron partícipes de la introducción en Europa de gran parte de la cultura griega y oriental? Pues si ustedes no lo creen, pregunten a Alfonso X, que ideó la Escuela de Traductores de Toledo, entre otras cosas, para

recuperar y aprovechar todo ese pensamiento.

- La historia andalusí (**Al-Razi**, **Al-Qutiya**, **Ibn Hayyan**) tiene su momento de esplendor en el siglo X, y es utilizada como instrumento para reforzar la conciencia de individualidad del Estado independiente de Al-Andalus frente a los califas abbasíes. Pero Aznar debe desconocer que el Islam se descompuso en el siglo VIII y que, desde 756, Al-Andalus se constituye como estado independiente, al margen políticamente del resto del territorio musulmán. ¿Aún no son dignos de ser considerados parte de nuestro pasado común?

Como ven, se deduce de las palabras de Aznar que la historia siempre se utiliza según intereses concretos. El problema es cuando esos intereses, meramente electorales y personales, son una cerilla al lado de un polvorín. Cuando se dicen este tipo de sandeces en un momento en el que un alto porcentaje de jóvenes, muchos de ellos alumnos de secundaria, se considera abiertamente racista y xenófobo; cuando la mayoría de los adultos sienten odio y pavor al ver a un musulmán por la calle (sobre todo a partir del fatídico 11-M); en fin, cuando todo esto pasa a nuestro alrededor, a este "señor" se le ocurre decir este tipo de cosas (¿recuerda El Ejido, señor Aznar?). Supongo que le darán otra medalla en EE.UU. Pero aquí está haciendo un flaco favor al conocimiento de nuestro pasado, en el que deberían sustentarse la convivencia y el desarrollo de valores éticos y democráticos en nuestras sociedades. Más trabas y más tarea para los que luchamos por esos valores.

¡Ah!, si eso, un día de estos, dice algo similar de los chinos, así tenemos excusa para quemarlos a ellos junto a sus almacenes de calzado, porque, como habrá observado, no es muy difícil que ese polvorín prenda.

**Francisco M. García Serrano.**  
Licenciado en Historia y Profesor de Educación Secundaria



Instituto Superior de Estudios Informáticos

Nuevo Curso:

TÉCNICO EN HARDWARE Y CONFIGURACIÓN DE REDES

Sistemas Operativos-Anatomía del PC-Componentes-Montaje de un PC  
 Instalación, Configuración de Redes y Protocolos...

RESERVA DE PLAZAS

Avda. Boladiez, 36  
 45007 TOLEDO  
 Telf. 925 23 29 03

OTROS CURSOS:

Mecanografía-Office Básico y Avanzado  
 Access Avanzado-Diseño Multimedia  
 Diseño de Páginas Web- AutoCad  
 Gestión Pymes y Autónomos

## Pista de Atletismo: La obra del Escorial

Después del «calvario» pasado para la construcción de la pista de atletismo, que ha durado más de diez años y que ha necesitado mucha reivindicación de las asociaciones deportivas y vecinales de Toledo, aún nos encontramos que no puede ser utilizada por falta de dotaciones tan importantes como la falta de iluminación nocturna de la pista.

El Concejal de Deportes Sr. Gaitán y el Gerente del Patronato Sr. Conde, han convocado a los componentes de la Junta Municipal de Distrito del Barrio y a los representantes de la Federación y Clubes de Atletismo de Toledo, para explicarnos el proyecto de iluminación, que consiste en adecuar la Pista para todo tipo de pruebas y certámenes de atletismo al máximo nivel y con las técnicas necesarias para que puedan ser televisados.

Este ambicioso proyecto tiene un costo aproximado de 1'02 millones de euros a cos-

tear a partes iguales por la Junta de Comunidades y Ayuntamiento y se pretende ejecutar en dos fases. La primera valorada en 480.000 euros, a realizar en el próximo año, consiste en la entrada de acometidas e instalación de torres con algún proyector que produzca la iluminación suficiente para poder utilizar la pista en horario nocturno. En la segunda fase se ejecutaría el resto del proyecto consistente en la total instalación de proyectores, más la megafonía a y sistemas de telecomunicación, así como la instalación del servicio de «foto finish». El tiempo de ejecución de esta fase depende de la disponibilidad económica del Ayuntamiento.

Bienvenido sea el proyecto y esperamos que nuestros gestores municipales y regionales tengan la sensibilidad suficiente para agilizar la terminación de la pista y dote del presupuesto necesario las diferentes fases de la obra. El año pasado ya se prometió la iluminación.



## Campeonato de Petanca

El pasado 10 de octubre, dentro de la Semana Cultural se celebró el tradicional campeonato de Petanca que contó con 64 participantes (foto en resumen de la semana Cultural).

Habiendo obtenido trofeo los siguientes equipos:

- José L. Pedreño, Justo Martín, José Torres
- Antonio Vacas, David Escribano, Manuel Onieva.
- Antonio Alhambra, Luis Rodríguez, José P. Escobar.

Premios de consolación.

- Abundio Navarro, Alvaro Pérez, Apolonio Miguel.
- Salustiano Ordoño, Angel Pérez, Felipe Rojas.
- Antonio Pantoja, Rafael Martín, Teodoro Mesa.

Al final de la competición Emiliano García hizo entrega de los trofeos.

Antonio Vacas



## C.B. Polígono "comenzamos la tarea"



Como Presidente del C.B. Polígono, y desde estas páginas del periódico Vecinos, quiero informaros que de nuevo hemos comenzado otro año más las competiciones deportivas de los distintos equipos del club. Hemos empezado de nuevo la tarea de esta temporada, la cual se nos antoja que va a ser una temporada muy competitiva, pero al mismo tiempo muy emocionante por la composición de los grupos en los que vamos a jugar. Deciros en primer lugar, que seguiremos otra temporada más con los mismos Patrocinadores de los distintos equipos federados del club, es decir: **TELLO, DHL-EXPRESS, COMERCIAL-GALÁN, Y UNAUTO**, agradecer nuevamente su patrocinio con los diferentes equipos del C.B. Polígono. También dar las gracias a las distintas empresas y comercios del barrio por su colaboración, porque sin ellos no podríamos funcionar, y por supuesto a las entidades públicas por su apoyo con las subvenciones que recibimos. En los siguientes meses del periódico Vecinos iremos informando de las entidades colaboradoras con el club.

Estamos preparados para afrontar de nuevo las distintas competiciones las cuales como he dicho anteriormente van a ser complicadas, tanto en los equipos masculinos como femeninos, por eso os pido vuestro apoyo y colaboración, queremos que esta temporada, los equipos se sientan arropados con vuestra presencia en los distintos partidos que juguemos en el Pabellón del Polí-

gono, vuestra asistencia será fundamental, los jugadores y jugadoras necesitan que los sábados y domingos vayáis a ver los partidos, que son equipos del barrio, de nuestro barrio, por eso queremos que el barrio se implique un poquito más con el baloncesto, por cierto los partidos son gratuitos, la entrada es gratis, no tenéis que pagar, bueno hacemos una rifa de un jamón exquisito de **TELLO**.

También quiero comunicaros que estamos en periodo de captación de **SOCIOS**, podéis haceros socios por la módica cantidad de **30 €** toda la temporada matrimonios, y **60 €** abono familiar, pudiendo acompañar a los equipos del club en sus distintos desplazamientos gratuitamente, vuestra colaboración es muy importante, participa y acude a presenciar los partidos de tus equipos, queremos que tu también formes parte del club, esto es tarea de todos, y entre todos sacaremos esto adelante, es difícil que un club pueda funcionar sin tu colaboración, el barrio es grande, pues vamos hacer un club como se merece el barrio: **GRANDE**, depende de ti. Acuérdate: Sábados y Domingos al Pabellón, no te olvides necesitamos tu presencia. ¡Aaaaaaaaahhhh! **Hazte Socio**, padres madres haceros socios del club donde juegan vuestros hijos. Que bonito poder decir: Soy Socio del club donde juega mi hijo o mi hija, soy socio del **C.B. Polígono**.

Un cordial y afectuoso saludo. "La Junta Directiva"

### DISFRUTA DE LOS 3 POR EL PRECIO DE 1

**FITNESS**  
CENTER

C/ Roma, 13  
45005 TOLEDO  
Tel.: 925 22 10 69

**Integral**  
Sport - Club

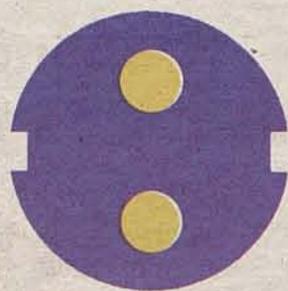
Avda. Boladiez, 25  
(frente Piscina Climatizada)  
45007 TOLEDO  
Tfno.: 925 23 41 14



C/ Río Yedra, 49  
45007 TOLEDO  
Tel.: 925 24 54 73

- Circuito Cardiovascular
- Mantenimiento, Tonificación, Musculación
- Spinning
- Aerobic - Step
- Tai-Chi - Yoga
- Artes Marciales (Infantil y Adulto)
- Kick Boxing - Boxeo
- Oposiciones (Policías, Bomberos, etc)

## CALIDAD DE VIDA



# Confort

## electrodomésticos

# ¡LA DIFERENCIA ESTÁ AQUÍ!

## "COMPRUÉBALO"




**Confort**  
electrodomésticos

Plaza de Holanda, 6. Telf.: 925 28 31 07  
45005 TOLEDO

**CORVITEL II**

Federico García Lorca, 17.  
Telf.: 925 23 39 67  
45007 TOLEDO

**ONDA POLÍGONO**  
107.3 F.M.

Después de un verano en silencio, la sintonía de **ONDA POLÍGONO** está nuevamente en el aire desde el pasado 7 de octubre a través del 107.3 de la Frecuencia Modulada las 24 horas del día.

Por ahora nuestra programación está constituida por **La Mar de Música**, nuestro programa de continuidad musical (todas las músicas, todos los estilos), y si quieres estar informado de lo que ocurre en el mundo desde un punto de vista más social, puedes oír todos los días el informativo **Con Voz**, a las 9 horas y repetición a las 15.00 horas, realizado en colaboración con la Unión de Radios Culturales y Onda Toledo.org.

El próximo día 12 de noviembre, tendrá lugar la inauguración de la nueva temporada, y el comienzo de la programación en directo.

Si quieres ponerte en contacto con la **Asociación Cultural Onda Polígono**:  
Tfno. 925 23 26 05 / 659 992 991  
Apdo. Correos 1144.- 45007 Toledo  
[ONDA.POLIGONO@TERRA.ES](mailto:ONDA.POLIGONO@TERRA.ES)

## Siempre pagan los mismos

R.M.Nogués

Después de tanto esperar, por fin Toledo cuenta con un Centro Comercial. La noticia ha debido ser tan importante que incluso los medios de comunicación nacionales se han hecho eco de la noticia, para significar que Toledo, por fin, la última capital de provincia que no poseía un centro de estas características, ha entrado en la lista de ciudades que miran al futuro.

Pero, sin embargo, sólo los vecinos de Toledo y de las localidades próximas, vamos, los que por regla general visitan los centros comerciales de Madrid, Leganés o Parla, han debido enterarse de esta buena nueva. Parece ser, todo parece indicar, que al Ayuntamiento de la capital de la región, esta información le ha llegado un pelín tarde. Ésta debe ser la explicación más recurrente, ya que, de lo contrario, no se comprende cómo, después de que todos nos hemos enterado del día de la inauguración del centro, con pelos y señales, no estuviese todo preparado para tal evento.

Una ruta alternativa de autobuses, paradas adecentadas, marquesinas en las mis-

mas... en fin, todo lo que conlleva la llegada de esta superficie que implica la afluencia masiva de visitantes que, en muchos casos, no poseen medio de locomoción para llegar hasta él.

Se quejan en el Ayuntamiento de que los vecinos del Polígono no supieron estar a la altura de las circunstancias, en la última Junta de Distrito y que "increparon" a la presidenta de la misma. Es posible, incluso probable, que los vecinos perdieran los nervios ante una situación que no por ser ya habitual es justa. El barrio del Polígono es, con diferencia, el más desfavorecido en cuanto a ayudas municipales se refiere. Es el más alejado del centro, lo que supone que el transporte público tarda más en llegar de origen a destino. La frecuencia de los mismos no es todo lo corta que

los vecinos desearían, pero ya están acostumbrados.

La llegada de los juzgados, las nuevas consejerías, la sede de Castilla-La Mancha Televisión han supuesto un incremento de posibles usuarios, por lo que las previsiones del Ayuntamiento para con la empresa concesionaria de autobuses deberían haberse hecho con antelación. Con la apertura del Centro Comercial, los que siguen pagando las consecuencias son los que habitualmente utilizan este transporte. Y es que no tenemos otra alternativa.

Por una vez, deberían haber pensado con tiempo, en este hecho. El Centro no va a ser algo temporal. Afortunadamente el progreso del Polígono sigue en aumento. Cuando llegue el hospital, ¿seguiremos con el mismo escaso servicio?

TU NÓMINA

**"HAZ UNA LISTA CON LO QUE TENGAS QUE HACER, Y DÁSELA AL PRIMERO QUE PASE"**

**ACOSTÚMBRATE A SER EL JEFE,**  
ahora tú decides  
cuándo cobras tu nómina

Con CCM podrás disfrutar de:  
**HASTA TRES ANTICIPOS AL AÑO, SIN COMISIONES NI INTERESES.**  
Además, tendrás aplazamiento sin intereses en viajes, descuentos en seguros, seguro de accidentes gratuito, préstamos especiales, regalo de bienvenida...  
En CCM tú eres el que mandas.

[www.ccm.es](http://www.ccm.es)

Infórmate en más de 455 oficinas

**CCM**



El día 26 de Octubre, la Asociación VEREDA de la 3ª edad, celebró su Asamblea general



- Localización y tratamiento individualizado de las manchas.
- Limpieza en seco, lavado al agua, planchado.
- Limpieza de edredones, mantas, alfombras, cortinas, etc.

**CENTRO ESPECIALIZADO EN LIMPIEZA DE:  
CUERO - NOBUK - NAPALAN - ANTE  
PIEL VUELTA - PEKARI  
"SERVICIO DE RECOGIDA Y ENTREGA"**

**VENGA A:**

**FIORE  
TINTORERIA**

**ES LO MEJOR Y NO CUESTA MÁS**

**C/ Alberche, 50. Tfno.: 925 23 35 96  
(Sobre Nuevo Supermercado Día)**